

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:

Lot#2 - ITB17/01488:SARD "Crearea accesului populației din sat la sistemul urban de canalizare, s. Copceac, UTAG"

și

Construcția unei surse noi de apă pentru localitățile și asigurarea grădinițelor și școlilor din sat cu apă potabilă, s. Chirsova, UTAG

2. Numărul și data contractului:

F/N din 7.06.2017

3. Denumirea/numele beneficiarului

UNDP, Moldova

4. Adresa beneficiarului:

str. 31 august 1989, nr. 31, Chişinău

5. Țara:

Republica Moldova

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:

☒ antreprenorul

☐ antreprenor asociat

☐ subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	3 510 259,42	192 554,00
b) finală (la data finalizării contractului)	3 974 468,14	218 018,00

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: _____ Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată:

4 luni

b) Efectiv realizată:

4 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul:

Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:

Nr. 1 din 14.09.2017 și Nr. 2 din 07.12.2017

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal:

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnăt

(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.





Empowered lives.
Resilient nations.

CONTRACT FOR WORKS

Date: 7th June 2017

Dear Sir/Madam,

Ref.: **ITB17/01488: SARD/ Construction works for 8 social infrastructure projects (LOT – 2)**

The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage **"VALDCONGRUP" LLC**, duly incorporated under the Laws of the Republic of Moldova (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform: **Site 1: Access to urban sewerage system in the Copceac village, UTA Gagauzia; Site 2: Development of new water access point and connection to the community kindergartens and schools, Chirsova, UTA Gagauzia** (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a. this Contract;
 - b. Annex I – The General Conditions of Contract for Civil Works;
 - c. Annex II – Schedule of Requirements and Technical Specifications dated 07 April 2017, including the Technical Design Documentation for this lot, not attached hereto but known to and in the possession of both parties;
 - d. Annex III - the Contractor's Offer including the Price Schedule and Bills of Quantities submitted by the Contractor as part of its Bid dated 27 April 2017, not attached hereto but known to and in the possession of both parties.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

"VALDCONGRUP" LLC

#171/2, Uzinelor Street, Chisinau mun.
Republic of Moldova



2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence the Works within **5 (five) days** from the date on which he shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and Substantially complete the Works in not more than **120 calendar days**, in accordance with the Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labor and other services necessary to that end.
- 2.3 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions by **17/06/2017**.
- 2.4 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

3. Price and payment

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **US\$ 192,554.00 (One hundred ninety-two thousand five hundred fifty-four US dollars, 00 cents)**.
- 3.2 The price of this Contract is not subject to any adjustment or revision because of price or currency fluctuations or the actual costs incurred by the Contractor in the performance of the Contract.
- 3.3 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.
- 3.4 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.
- 3.5 Invoices for the work performed and materials utilized shall be submitted every 20 days; and a final invoice within 20 days from the issuance of the Certificate of Substantial Completion by the Engineer. Payments will be made in MDL at UNORE on the day of payment.
- 3.6 UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the Engineer, approving the amount contained in the invoice. The Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 10 days of their receipt, when no objections for the performed works exist.
- 3.7 Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.
- 3.8 Payment of the final invoice in the amount of not less than 5% (five) of the total estimated price of the contract shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Substantial Completion by the Engineer.
- 3.9 All funds paid to the Contractor for works performed under this contract are funded out under the EU funded technical assistance Project "Support in Agricultural and Rural Development in ATU Gagauzia and Taraclia" implemented by UNDP.



- 3.10 All the financial facilities and exemptions received from authorities, from which the Contractor will benefit in order to perform works under the present contract shall remain the property of UNDP and shall be used for other tasks established by UNDP under the purpose of the present contract.

4. Special conditions

- 4.1 The Contractor may submit invoices for materials and plant stored at the Site, provided they are necessary and adequate for the performance of the Works and they are protected from weather conditions and duly insured as per the instructions of the Engineer.
- 4.2 The **Performance Guarantee** referred to in Clause 10 of the General Conditions shall be submitted by the Contractor for an amount of **10% (ten percent)** of the total estimated price of the contract.
- 4.3 According to Clause 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be **0.15%** of the price of the Contract per day of delay, up to a maximum of 60 days, after which UNDP may terminate the contract.
- 4.4 The liability insurance referred to in Clause 23 of the General Conditions shall be taken out by the Contractor for an amount required by the local legislation.

5. Submission of invoices

- 5.1 One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the UNDP Engineer's address specified in clause 8.2.
- 5.2 Invoices submitted by fax shall not be accepted by UNDP.

6. Time and manner of payment

- 6.1 Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UNDP.
- 6.2 All payments shall be made by UNDP to the following Bank account of the Contractor:

Bank Name: ENERGBANK SA, Botanica Branch

Bank Code: ENEGMD22858

Account#: MD47EN000000222404607858

Contractor Fiscal Code: 100960000374

7. Modifications

- 7.1 Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

8. Notifications

- 8.1 For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNDP and the Contractor are as follows:

For the UNDP:

Anatolie TERZI

SARD Project Manager, UNDP Moldova

#131, 31 August 1989 Street, MD 2012 Chisinau, Moldova

Tel: (+373 22) 839 932

e-mail: anatolii.terzi@undp.org

For the Contractor:

Denis TURCAN, Director



#171/2, Uzinelor Street, Chisinau mun. Moldova
Tel: (+373 22) 42 80 62
GSM: (+373) 69 251 598
e-mail: valdcongrup@gmail.com

8.2 For the purposes of communications with the Engineer, the address of the Engineer shall be as follows:

Alexandru URSUL

Le Roi Business Center, #29 Sfatul Tarii Street, off. 403, Chisinau, Moldova

e-mail: Alexandrul Ursul <alexandru.ursul65@gmail.com>

UNDP may appoint another person as Engineer as will be notified in writing to the Contractor. If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

Yours sincerely,


Doina MUNTEANU
Officer in Charge
UNDP Moldova



For "VALDCONGRUP" LLC

Agreed and Accepted:

Signature



Name

Denis TURCAN

Title

Director

Date

8 June 2017





Empowered lives.
Resilient nations.

Ref: **ItB16/01488-Lot#2**

**AMENDMENT#1 TO THE CONTRACT FOR CIVIL WORKS
BETWEEN
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME
AND
"VALDCONGRUP" LLC**

Date: August 29, 2017

Reference is made to the contract for works dated June 7, 2017 signed between the **UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP)**, and the **"VALDCONGRUP" LLC**, in order to perform **Construction works for social infrastructure projects: Site 1: Access to urban sewerage system in the Copceac village, UTA Gagauzia; Site 2: Development of new water access point and connection to the community kindergartens and schools, Chirsova, UTA Gagauzia.**

As per mentioned within UNDP Rules and Regulations, any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties and duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

Therefore Parties hereby agree on the following:

WHEREAS "VALDCONGRUP" LLC and UNDP now wish to amend said Contract in order to:

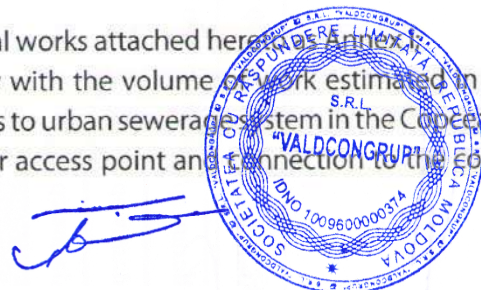
- include additional works to the project **Site 1: Access to urban sewerage system in the Copceac village, UTA Gagauzia** as per Annex I-ITB-1531-Lot-2-Valdcongrup-Additional-Works;

WHEREAS such Amendment will result in an increase of **USD 25,464.00** (twenty-five thousand four hundred sixty-four dollars and zero cents) making this amended Contract total **USD 218,018.00** (two hundred eighteen thousand eighteen dollars and zero cents), following the breakdown below:

NOW THEREFORE, the relevant Contract provisions indicated below are hereby amended to read as follows:

Clause 1.2 shall be changed to now read as follows:

- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
- a. this letter;
 - b. the Contractor's Bill of Quantities for additional works attached hereto;
 - c. the letter confirming that Contractor will comply with the volume of work estimated in the BOQ published within ITB17/01488, Lot #2, Site 1: Access to urban sewerage system in the Copceac village, UTA Gagauzia; Site 2: Development of new water access point and connection to the community



kindergartens and schools, Chirsova, UTA Gagauzia, not attached hereto but in the possession of both parties.

Clause 3.1 shall be changed to now read as follows:

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to USD **USD 218,188.00** (two hundred eighteen thousand one hundred eighty-eight dollars and zero cents).

Clause 47.1 of the General Conditions of Contract shall be changed to now read as follows:

47.1 The expression "Defects Liability Period" shall mean the period of three (3) months, calculated from the date of completion of the Works stated in the Certificate of Substantial Completion issued by the Engineer or, in respect of any Section or part of the Works for which a separate Certificate of Substantial Completion has been issued, from the date of completion of that Section or part as stated in the relevant Certificate. The expression "the Works" shall, in respect of the Defects Liability Period, be construed accordingly.

NEVERTHELESS, all other terms and conditions of the Contract, except as amended herein, shall remain unchanged and shall continue in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, THE UNDP AND THE CONTRACTOR HAVE SIGNED THIS AMENDMENT

For UNDP:

By 
(signature)

Stefan Liller
Deputy Resident Representative

Date: 29/8/2017

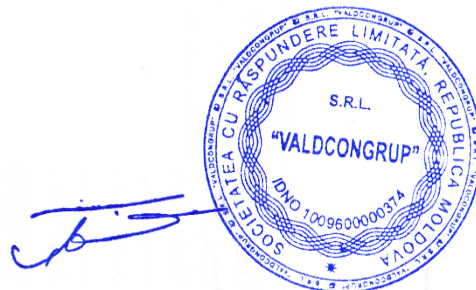


For "Valdcongrup" LLC:

By 
(signature)

Denis Turcan,
Director

Date: 29/08/2017



INVESTITOR (SARD, UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria s. Chirsovo)

Anexanr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**

Nr.2 Din 07.12.2017

Privind lucrarea: *“Строительство нового источника воды для жителей села Курсово”*, executată la obiectul *in satul Chirsovo*, în cadrul contractului *ITB17 / 01488 SARD lot-2 din 07.07.2017*, încheiat între: *SARD, UNDP Moldova și SRL „Valdcongrup”*, pentru lucrările de: *Строительство нового источника воды для жителей села Курсово*

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.23, din 20.05.2017 eliberată de Primaria s. Chirsovo cu valabilitate pînă la 20.05.2018
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 07.12.2017, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Sapunji Serghei - Primar s. Chirsovo

Membrii comisiei:

Tanasoglo Fiodor – Responsabil Tehnic;
Stoinov Veaceaslav – Director „Eni - Canal”,
Catranji Ilia – Consilier s. Chirsovo
Vladimir Baghici – Inginer Consultant UE/SARD

3. Au mai participat la recepție:

Administrator “Valdcongrup SRL” – Țurcan Denis

Diriginte de santier “Valdcongrup SRL” – Țurcan Anatolie

Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr.1;
 - 2) lucrările au fost complet terminate la data de 06.09.2017;
 - 3) Observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
 - 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
 - 5) Instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
 - 6) Construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 06.09.2017 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;
 - 7) Valoarea obiectului este de 100 945 \$
4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:
Организовать процедуру принятия объекта
 5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:
Comportarea satisfăcătoare a obiectivului în perioada de garanție
 6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:
Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению



7. Prezentul proces-verbal, continind 2 file si 2anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 07.12.2017 in 6 exemplare.

Comisia de receptie:

Preşedintele comisiei:

Sapunji Serghei

Membrii comisiei:

Tanasoglo Fiodor

Stoinov Veaceaslav

Catranji Ilia

Vladimir Baghici

Au mai participat la receptie

Țurcan Denis

Țurcan Anatolie



Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate și recepționate pe parcursul construcției.

1. Forarea a două fântini arteziene
2. Montarea a Turnului de apă de 50m³
3. Amenajarea zonei sanitare și a cailor de acces
4. Montarea a 580 m de apeduct
5. Montarea a patru sisteme de filtrare a apei în două instituții preșcolare și două școli din localitate.

Costul lucrărilor finanțate de UNDP SARD este de 100 945 \$

Sapunji Serghei
Primarul s. Chirsovo

Țurcan Denis,
Administrator SRL Valdcongrup

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD

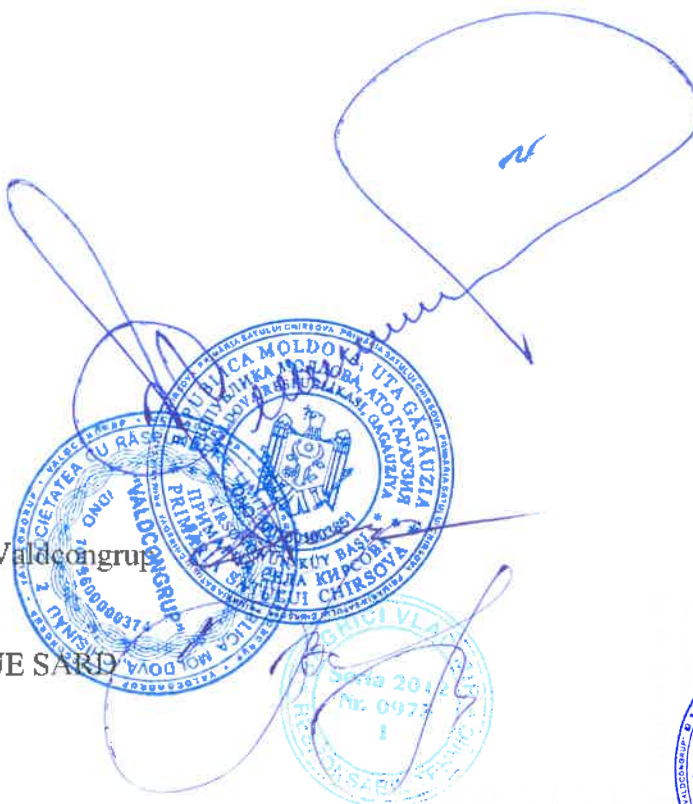


Observațiile Comisiei de recepție finală.

Sapunji Serghei
Primarul s. Chirsovo

Țurcan Denis,
Administrator SRL Valdcongrup

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARID



INVESTITOR (SARD, UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria s. Copceac)

Anexanr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
afereente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**

Nr.2 Din 07.12.2017

Privind lucrarea: *“Обеспечение доступа жителей села к новой канализационной системе”*, executată la obiectul *în satul Copceac*, în cadrul contractului *ITB17 / 01488 SARD lot-2 din 07.07.2017*, încheiat între: *SARD, UNDP Moldova u SRL „Valdcongrup”*, pentru lucrările de: *Обеспечение доступа жителей села к новой канализационной системе*

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.8, din 05.07.2017 eliberată de Primaria s. Copceac cu valabilitate până la 05.07.2018
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 07.12.2017, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Garizan Oleg - Primar s. Copceac

Membrii comisiei:

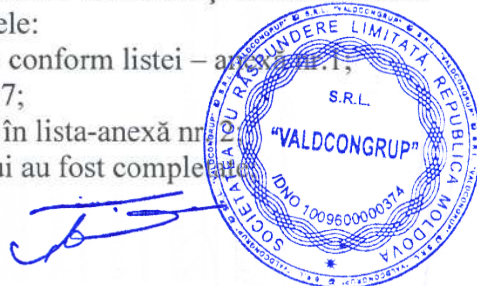
Trandafil Chiril.	Director «Canal -Cipceac»
Uzun Sidor	Consilier s. Copceac
Malacili Vitalii	Consilier s. Copceac
Dragan Ivan	Consilier s. Copceac
Cabac Irina	Contabil șef Primăria s. Copceac
Capsamun Vera	Specialist inspectoratul fiscal
Tolmaci Vasili	Reprezentant str. Pobeda
Curdov Dmitrii	Reprezentant str. Gorchii
Delipei Vasili	Reprezentant str. Rodac
Tolmaci Ivan	Reprezentant str. Pușchin
Calmiş Serghei	Reprezentant str. Chirov
Batanov Dmitrii	Reprezentant str. Pirogov
Manastirli Dmitrii	Reprezentant str. Pirogov
Ianac Piotr	Responsabil Tehnic
Vladimir Baghici	Inginer Inginer UE SARD

3. Au mai participat la recepție:

Administrator “Valdcongrup SRL” – Țurcan Denis
Diriginte de santier “Valdcongrup SRL” – Țurcan Anatolie

Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr.1,
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 06.09.2017;
- 3) Observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr.2,
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate.



Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate și recepționate pe parcursul construcției.

1. Rețele de canalizare pe str. Rodac	23 conectări, 280 ml de țevă;
2. Rețele de canalizare pe str. Pirogov	77 conectări, 955 ml de țevă;
3. Rețele de canalizare pe str. Pobeda	37 conectări, 447 ml de țevă;
4. Rețele de canalizare pe str. Kirov, str. 8martie	13 conectări, 270 ml de țevă;
5. Rețele de canalizare pe str. Kutuzov	13 conectări, 293 ml de țevă;
6. Rețele de canalizare pe Makarenco	10 conectări, 300 ml de țevă;
7. Rețele de canalizare pe str. Pirogov	161.5 ml de țevă;
8. Rețele de canalizare pe Pe str. Gorki	10 cămine 218 ml de țevă;

Costul lucrarilor finatate de UNDP SARD este de 117073 \$

Garizan Oleg
Primarul s. Copceac

Țurcan Denis,
Administrator SRL Valdcongrup

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD



Observațiile Comisiei de recepție finală.

1. Весной 2018 г. до 01.06.2018 г. провести инспектирование колодцев на предмет проседания основания и вокруг колодцев и устранить выявленные недостатки.
2. МП «Канал – Кыпчак» провести инспектирование колодцев на предмет изоляции от попадания грунтовых вод, устранить выявленные замечания подрядной организацией.
3. Уличным комитетам вместе с представителем МП «Канал – Кыпчак» проинспектировать дорожное покрытие над магистралью и вокруг колодцев, выявленные замечания устранить подрядчику

Garizan Oleg
Primarul s. Copceac

Țurcan Denis,
Administrator SRL Valdcongrup

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD



- 5) Instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
 - 6) Construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 06.09.2017 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;
 - 7) Valoarea obiectului este de 117073 \$
4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:
Организовать процедуру принятия объекта
 5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:
Comportarea satisfăcătoare a obiectivului în perioada de garanție
 6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:
Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению
 7. Prezentul proces-verbal, continind 2 file si 2anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 07.12.2017 in 6 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele comisiei: _____

Carizan Oleg

Membrii comisiei: _____

Membrii comisiei:

Trandafil Chiril. _____

Uzun Sidor _____

Malacili Vitalii _____

Dragan Ivan _____

Cabac Irina _____

Capsamun Vera _____

Tolmaci Vasili _____

Curdov Dmitrii _____

Delipei Vasili _____

Tolmaci Ivan _____

Calmiş Serghei _____

Batanov Dmitrii _____

Manastirli Dmitrii _____

Ianac Piotr _____

Vladimir Baghici _____

Au mai participat la recepție: _____

Țurcan Denis _____

Țurcan Anatolie _____





Support to Agriculture and Rural Development Project (SARD)
Project financed by the European Union
and implemented by the UN Development Programme



RECOMANDARE

Prin prezenta, dorim să confirmăm că în anul 2017 compania "VALDCONGRUP" SRL a continuat să participe activ în calitate de antreprenor general la executarea lucrărilor de construcție în cadrul Programul SARD/ UE-PNUD Moldova. În acest an "VALDCONGRUP" SRL a executat cu succes lucrările: **ItB17/01488 SARD / Construction works for 8 social infrastructure projects-2 LOTs.**

În anul curent, "VALDCONGRUP" SRL, a avut în calitate de obiective de construcție pe următoarele loturi/șantiere:

LOT #2:

- 2.1 Crearea accesului populației din sat la sistemul urban de canalizare, s. Copceac, UTAG*
- 2.2 Construcția unei surse noi de apă pentru localitățile și asigurarea grădinițelor și școlilor din sat cu apă potabilă, s. Chirsova, UTAG*

LOT #3:

- 3.1 Construcția sistemului de canalizare cu conectarea la stația de epurare și obiectelor de menire socială, s. Budăi, r. Taraclia*
- 3.2 Construcția unei surse publice noi de apă potabilă, s. Chiriet Lunga, UTAG*

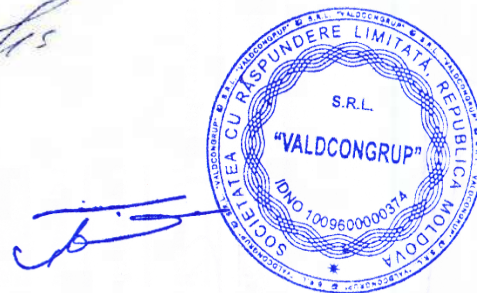
Cu această ocazie, în special, doresc să menționez că lucrările solicitate conform contractelor, ca și în anii precedenți, au fost executate în termenii agreeți între părți, în mod foarte bine organizat. Managerii și personalul tehnic a companiei au acționat, ca de obicei, cu profesionalism și promptitudine. De asemenea vreau să menționez că, lucrările în cadrul proiectelor implementate cu PNUD Moldova, au fost executate în corespundere cu specificațiile tehnice solicitate, standardele și normativele în vigoare, ceea ce atestă pregătirea superioară a personalului societății "VALDCONGRUP" SRL.

Din considerentele menționate mai sus, confirmând capacitatea superioară de lucru, profesionalism, promptitudine și seriozitate în executarea sarcinilor contractuale, recomand fără îndoială, "VALDCONGRUP" SRL în calitate de contractor pentru oricare alt investitor.

Alexandru Ursul

Expert Tehnic al Programului SARD
UE-PNUD Moldova

Data: 11.12.2017



FORMULARUL F3.9

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:

Lucrări de construcție la "Canalizarea s. Hulboaca, com. Grătiești, mun. Chișinău "

2. Numărul și data contractului:

Nr. 57 din 16 noiembrie 2016

3. Denumirea/numele beneficiarului

Primăria com. Grătiești, mun. Chișinău

4. Adresa beneficiarului:

mun. Chișinău, s.Grătiești, str. Ștefan cel Mare72

5. Țara:

Republica Moldova

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:

☒ antreprenorul

☐ antreprenor asociat

☐ subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	5 010 034,80	280 203,29
b) finală (la data finalizării contractului)	5 010 034,80	280 203,29

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată:

5 luni

b) Efectiv realizată:

27 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul:

Lipsa finitării obiectului din partea beneficiarului

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:

Nr. 1 din 15 februarie 2019

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal:

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

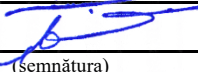
Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnat



Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.





ACHIZIȚII PUBLICE

AGENȚIA ACHIZIȚII PUBLICE

ÎNREGISTRAT

Nr. 1-2719/16 data 24.11.2016

Semnătura

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 57

privind achiziția lucrărilor prin COP

“16” noiembrie 2016

Primăria com. Gratiesti, mun. Chisinau
(municipiu, oraș, județ)

1. Părțile contractante

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de LP nr. 546/16 din data de 28 octombrie 2016, între Primăria com. Gratiesti, cu sediul în s. Gratiesti, mun. Chisinau (denumirea autorității contractante)

(localitatea)

str. Stefan cel Mare 72,

telefon: 022-451-231, fax: 022-451-254

e-mail: primgratiesti@gmail.com, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr.

din “ ” 20, reprezentat prin

Primarul comunei Mardare Victor,

(numele, prenumele și funcția conducătorului)

în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și VALDCONGRUP SRL

(denumirea operatorului economic)

cu sediul în

R. Moldova, mun. Chisinau

(localitatea)

str. Uzinelor 171/2

telefon: 022-428393, fax: 022-428062,

e-mail: valdcongrup@gmail.com, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu

nr. 1009600000374 din “03” februarie 2009, autorizat pentru activitatea în construcții:

licența nr.

A MMII nr. 037657

din “23” februarie 2009, eliberată de Camera de Licențiere,

pe un termen de 5 ani, pentru genurile de activitate Construcții de clădiri, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții”, prelungită pînă la 25.02.2019

reprezentat prin

Turcan Denis Administratorul Firmei

în calitate

(numele și funcția conducătorului)

de Antreprenor, pe de altă parte.

2. Obiectul contractului

Antreprenorul se obligă să execute lucrările
Hulboaca, com. Gratiesti mun. Chisinau

Lucrări de construcție la „Canalizarea satului

(descrierea succintă)

Cod CPV: 45000000-1 în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

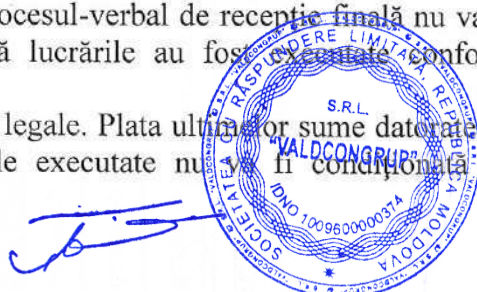


3. Perioada de executare

- 3.1. Durata de executare a lucrărilor contractate este de 5 luni de la semnarea contractului, primirea ordinului de începere a executării și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar – ordonatorul de credite.
- 3.2. Perioada de executare poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:
- a) generate de Beneficiar;
 - b) datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor evenimente similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;
 - c) datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenorul general;
 - d) influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în executare a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;
 - e) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.
- 3.3. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va sista executarea lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de Beneficiar.
- 3.4. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție.
- 3.5. În baza documentelor de confirmare a executării și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștința Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de executare, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

4. Valoarea lucrărilor și modalitățile de plată

- 4.1. Valoarea lucrărilor de construcție ce reprezintă obiectul prezentului contract este de **5010034.80 lei (inclusiv TVA). (Cinci milioane zece mii treizeci și patru lei 80 bani)**
- 4.2. Achitățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale.
- 4.3. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.
- 4.4. Contractul nu va fi considerat terminat pînă cînd procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.
- 4.5. Recepția finală va fi efectuată conform prevederilor legale. Plata ultimelor sume datorate de Beneficiar Antreprenorului general pentru lucrările executate nu va fi condiționată de semnarea procesului-verbal de recepție finală.



5. Ajustarea valorii contractului

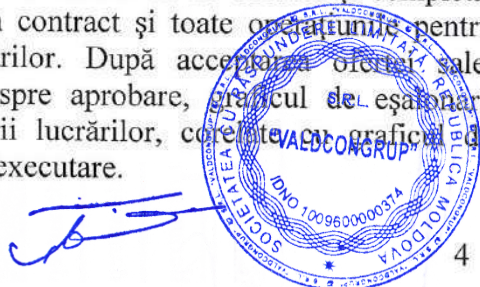
- 5.1. Pentru cazurile cînd urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

6. Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate

- 6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de executare și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.
- 6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte beneficiarului, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.
- 6.3. Pe parcursul executării lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.
- 6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcînd obiectul unei subcontractări.

7. Drepturile și obligațiunile antreprenorului general și ale beneficiarului

- 7.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în trei exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.
- 7.2. Antreprenorul general are obligația să execute lucrarea, în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de executare și prevederile actelor normative în vigoare în construcții. De asemenea, are obligația de a conduce executarea lucrării contractate și de a veghea asupra menținerii ordinii la locul unde se desfășoară activitatea.
- 7.3. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:
- a) un exemplar integral al documentației se prevede pentru completarea cărții tehnice;
 - b) două exemplare rămîn la dispoziția Antreprenorului general dintre care un exemplar se păstrează la șantier, iar
 - c) altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspecția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.
- 7.4. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sînt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Beneficiar sau Antreprenorul general, după caz, la cererea și în termenele precizate în anexele contractelor. Documentele respective nu pot fi publicate, multiplicare sau folosite în alte scopuri decît cele stabilite în contract și trebuie să fie restituite la cerere, dacă nu s-a convenit altfel.
- 7.5. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor. După acceptarea ofertei sale, Antreprenorul general va prezenta Beneficiarului, spre aprobare, graficul de execuție valorică a mijloacelor financiare necesare executării lucrărilor, corelat cu graficul de executare a lucrărilor, conform ordinii tehnologice de executare.

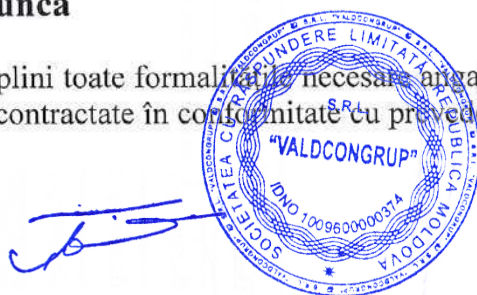


- 7.6. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.
- 7.7. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în două exemplare, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de executare.
- 7.8. Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de executare utilizate.
- 7.9. Forma de garanție bancară agreată de Beneficiar este în cuantum de 1% din valoarea contractului atribuit.
- 7.10. Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună executare a contractului, în cuantum de 5 % din valoarea contractului atribuit, sau în cazul în care forma de garanție bancară agreată de Beneficiar este reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări, în cuantum de -- % din valoarea lunară a acestora pînă la atingerea unui procent de -- % din valoarea contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate pînă la completarea garanției de bună execuție. Sumele astfel reținute vor fi comunicate la o bancă, aleasă de ambele părți – Antreprenor general și Beneficiar – și se vor depune pe un cont special. În acest scop transferul va fi efectuat în cel mult 10 zile lucrătoare de la efectuarea reținerii. Beneficiarul trebuie să dispună ca banca să înștiințeze Antreprenorul general de transferul efectuat, precum și de destinația lui.
- 7.11. Garanția de bună executare se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală.
- 7.12. Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția la termenul fixat, cel tîrziu la expirarea duratei de bună executare, dacă acesta nu a înaintat pînă la acea dată pretenții asupra ei. Atîta timp înșă cît pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.
- 7.13. Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.
- 7.14. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.
- 7.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabili tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de executare pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.
- 7.16. Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare pentru executarea lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarației Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnic-profesional, care va dirija

- executarea lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.
- 7.17. Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în executare, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.
- 7.18. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor terenului pus la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sînt obligațiuni ale Beneficiarului.
- 7.19. Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.
- 7.20. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sînt hotărîtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.
- 7.21. Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.
- 7.22. Beneficiarul are obligația să-și procure toate autorizațiile și avizele prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea lucrărilor în cauză.
- 7.23. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:
- a) îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
 - b) înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
 - c) îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.
- 7.24. În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 7.23., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punînd în întîrziere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.
- 7.25. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească executarea lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.
- 7.26. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.
- 7.27. Antreprenorul general trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele și aprobările și să plătească toate taxele necesare legate de executarea lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de executarea lucrărilor. Beneficiarul va restitui Antreprenorului general toate aceste sume în urma confirmării de către acesta.

8. Forța de muncă

- 8.1 Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.



9. Materialele și executarea lucrărilor propriu-zise

- 9.1. Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de executare, urmînd a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul general va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.
- 9.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.
- 9.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sînt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.
- 9.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.
- 9.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul general asigurînd posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cîte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor de mai sus.
- 9.6. Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de executare, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.
- 9.7. Beneficiarul trebuie să pună la dispoziția Antreprenorului general, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată:
 - a) suprafețele de teren necesare pentru depozite și locuri de muncă pe șantier;
 - b) căile de acces rutier și racordurile de cale ferată;
 - c) racordurile pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare etc.) pînă la limita amplasamentului șantierului.
- 9.8. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.
- 9.9. Lucrările executate de Antreprenorul general în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului general. Antreprenorul general trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.
- 9.10. Lucrările vor începe după 10 zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de executare.

10. Perioada de garanție și remedieri în perioada de garanție

- 10.1. Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la art. 2 al prezentului contract este de 1 an.
- 10.2. Perioada de garanție curge de la data recepției finale și pînă la expirarea termenului prevăzut la punctul 10.1 din prezentul articol.



- 10.3. Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului, pe cheltuială proprie, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.
- 10.4. Dacă defecțiunile nu se datorează neglijenței sau lipsurilor Antreprenorului general, lucrările fiind executate de către acesta, conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

11. Răspunderea părților

- 11.1. Părțile de contract răspund, fiecare, pentru greșelile proprii, precum și pentru cele ale reprezentanților lor legali și ale persoanelor fizice și juridice pe care le utilizează pentru îndeplinirea obligațiilor ce le revin.
- 11.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul general l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.
- 11.3. Antreprenorul general este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelilor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngădiri sau limitări din proprie vină.
- 11.4. În cazul în care Antreprenorul general are dubii cu privire la modul de executare a lucrării, la modul de asigurare împotriva accidentelor, la calitatea materialelor sau părților de construcție, utilaje tehnologice etc., livrate de Beneficiar, precum și cu privire la lucrările executate de alți agenți economici, atunci el trebuie să-i comunice obiecțiile, în scris, Beneficiarului, imediat și pe cât posibil, înainte de începerea lucrărilor. Beneficiarul rămâne răspunzător pentru informațiile, dispozițiile și livrările sale.
- 11.5. Antreprenorul general trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor până la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărteze zăpada și gheața.
- 11.6. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul general a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenorul general în mărimea sumei prejudiciului.
- 11.7. Dacă motivele constrângerii sau ale întreruperii sînt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.
- 11.8. Pentru refuzul de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9, în caz contrar Antreprenorul suportă o penalitate în valoare de 0.2 % [indicați procentajul] din suma totală a contractului.
- 11.9. Pentru executarea cu întârziere a lucrărilor, Antreprenorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10 % [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract și Antreprenorul i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9.
- 11.10. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10% din suma totală a

prezentului contract.

- 11.11. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune – interese, compensații plătitibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenorul general, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina Beneficiarului, a agenților sau a angajaților acestora.

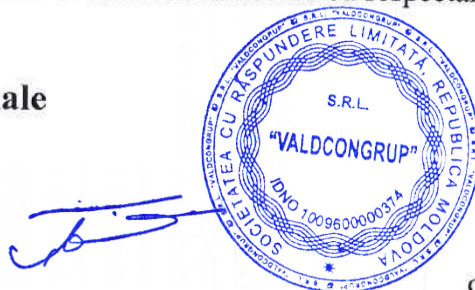
12. Soluționarea litigiilor

- 12.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.

13. Rezilierea contractului

- 13.1. Antreprenorul general poate cere rezilierea contractului, dacă :
- a) Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul general în situația de a nu putea executa lucrarea;
 - b) Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
 - c) Beneficiarul notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.
- 13.2. Beneficiarul poate cere rezilierea contractului, dacă:
- a) Antreprenorul general a fost declarat falit, intră în lichidare în vederea fuzionării sau are o ipotecă pe capital;
 - b) Antreprenorul general a abandonat contractul;
 - c) Antreprenorul general nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
 - d) Antreprenorul general nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit prin prezentul contract.
- 13.3. Cererea de reziliere a contractului pentru motivele menționate la punctele 13.1. și 13.2. din prezentul articol se va comunica în scris părții contractante cu cel puțin 15 zile lucrătoare anterior dății solicitate de reziliere.
- 13.4. Beneficiarul, în caz de reziliere a contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate.
- 13.5. În cazul rezilierii contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul general din vina căruia s-a reziliat contractul.
- 13.6. Plata garanției de bună executare se va efectua numai după expirarea perioadei de garanție (după efectuarea recepției finale), iar în cazurile prevăzute la literele c) și d) punctul 13.2. din prezentul articol după rezilierea contractului.
- 13.7. După rezilierea contractului, Beneficiarul poate continua executarea lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

14. Dispoziții finale



- 14.1. Următoarele documente (anexe la prezentul contract) vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:
- prezentul formular de contract completat și semnat;
 - oferta, formularul de ofertă și anexa la formularul de ofertă;
 - listele cu cantități de lucrări și utilaje, devizele-ofertă și listele cu consumurile de resurse anexate.
- 14.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba de stat , iar în caz de necesitate, în altă limbă de circulație internațională.
- 14.3. În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.
- 14.4. În documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul ambelor părți.
- 14.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz , de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, **fiind valabil până la 31 decembrie 2018**
- 14.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **"16" noiembrie 2016 .**
- 14.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

15. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

" BENEFICIAR":

Primaria com.Gratiești

Adresa: **s.Gratiești mun.Chisinau str.Stefan cel Mare 72**
 Tel./Fax: **022-451-231**
 Denumirea Băncii: **Min.Fin.Trezoreria de Stat**
 Adresa Băncii:
 Cod **TREZMD2X**
 Bancar:
 Cont de decontare: **MD57TRPDAK319230N1184AB**
 Cod fiscal: **1007601010219**

" ANTREPRENOR":VALDCONGRUP SRL

Adresa: **Mun.Chisinau, str.Uzinelor-171/2**
 Tel./Fax: **022-428393**
 Denumirea Băncii: **BC Energbank SA Fil. Botanica**
 Adresa Băncii:
 Cod **ENEGMD22858**
 Bancar:
 Cont de decontare: **MD47EN000000222404607858**
 Cod fiscal: **1009600000374**

16. Semnăturile părților

" BENEFICIAR":

L.Ș.

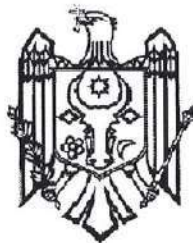


459980 lei

"ANTREPRENOR":



REPUBLICA MOLDOVA
MUNICIPIUL CHIȘINĂU



PRIMĂRIA COMUNEI
GRĂTIEȘTI

MD-2093, mun. Chișinău
sect. Rîșcani, s. Grătiești
str. Ștefan cel Mare 72
tel./fax 022 451 231

TT Chisinau- bugetul municipiului

ANEXA

**la contractul de antrepriza nr.57 din 16.11.2016
cu privire la graficul de indeplinire a lucrarilor**

anul 2016 --- 759980 lei

anul 2017 ----2100000 lei

anul 2018 ---- 2150054.80 lei

Total suma contractului ---- 5010034.80 lei

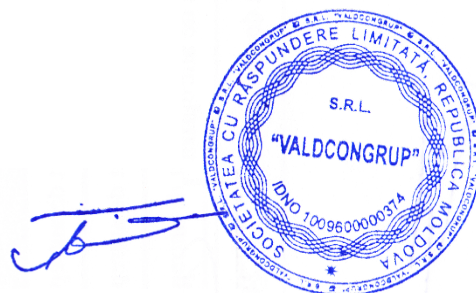
Primarul com.Grătiești



Contabil-sef

Victor Mardare

Ana Balan



Anexa nr. 2
la contractul nr. 5, din 16.11.2016

**Străzile pe care vor fi efectuate lucrări de construcție a canalizării din s.
Hulboaca, com. Grătiești, mun. Chișinău**

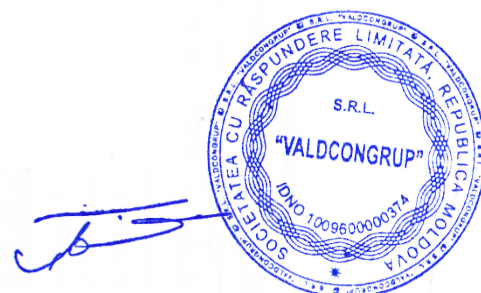
Anul 2016 - 2018

- *Str. Ion Creangă*
- *Str. Ștefan cel Mare*
- *Str. Sfânta Vinere*
- *Str. Miron Costin*
- *Str. Maria Drăgan*
- *Str. 31 August*
- *Str. Alexandru Donici*
- *Str. Ion Vătămanu*

**Primar com. Grătiești, mun. Chișinău
Victor Mardare**



**Director „VALDCONGRUP” S.R.L.
Turcan Denis**



INVESTITOR

Primăria com. Grătiești, mun. Chișinău

Anexa nr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRIILOR
Nr. 1 din 15 februarie 2019**

Privind lucrarea "Lucrări de construcție a canalizării satului Hulboaca, com. Grătiești, mun. Chișinău" în cadrul contractului nr. 57 din 16.11.2016 încheiat între Primăria com. Grătiești, mun. Chișinău și "VALDCONGRUP" S.R.L. pentru lucrările de construcție a canalizării în satul Hulboaca, com. Grătiești

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației Nr. ____ din ____ 2016, eliberată de Primăria Grătiești, mun. Chișinău, cu valabilitate până la ____.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în data de 15 februarie, fiind formată din:

Președinte:

1. <u>Mardare Victor</u>	— Primar
2. <u>Crudu Corina</u>	— Arhitect
3. <u>Cîșlaru Anatolie</u>	— Responsabil Tehnic
4. <u>Roșca Savelie</u>	— Specialist în reglementarea proprietății funciare
5. <u>Popa Grigorie</u>	— Consilier

3. Au mai participat la recepție:

<u>Țurcan Anatolii</u>	— Diriginte de șantier "VALDCONGRUP" S.R.L.
------------------------	---

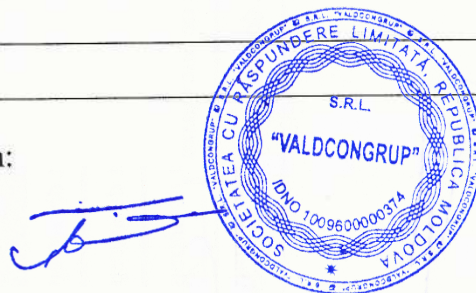
4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

declinînd - spre recepție la terminarea lucrărilor

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:



faptul că executorul și-a îndeplinit obligațiile în conformitate cu prevederile contractului și ale documentației de execuție

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

aducerea recepției la îndeplinirea lucrărilor de acțiune și punerea în folosință după destinație

8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

Spre recepție la terminarea lucrărilor conform recomandării comisiilor de recepție

H. Curmei
Șef Direcție



9. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi **15 februarie 2019** în 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Specialiști:

Președinte:

1. Mardare Victor

2. Crudu Corina

3. Cișlaru Anatolie

4. Roșca Saveliș

5. Popa Grigorie



(semnătura)

Crudu Corina

(semnătura)

Cișlaru Anatolie

(semnătura)

Roșca Saveliș

(semnătura)

Popa Grigorie

Lucrarea: **Lucrări de construcție a canalizării satului Hulboaca, com. Grătiești** este.



TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:
"15" februarie 2019

L.S.
(semnătura)



PRIMITĂ:
INVESTITORUL:
"15" februarie 2019

L.S.
(semnătura)

Anexa nr.1
La procesul verbal la terminarea lucrărilor
Nr. 1 din 15 februarie 2019

Lista lucrărilor efectuate

proiect nr. 56/12-01-REC (are modificări)
Căminul nr. 8, Tulburea, com. Căminuți L = 9922, Oml.

1. str. Tăciari	12. str. S. Viciari	23. str. M. Viteazul
2. str. Timoteiștii	13. str. M. Costin	25. str. M. Sădăreni
3. str. Dăbule	14. str. Apricotă	26. str. Teiului
4. str. A. Matevișki	15. str. G. Crăciun	27. str. Făcurele
5. str. V. Alecsandri	16. str. Al. cel Buce	28. str. Cojoc
6. str. H. Văduva	17. str. M. Drăgăne	29. str. Redivivă
7. str. Blănișeni	18. str. A. Dorci	30. str. St. cel Mare 12-13
8. str. Dăbule	19. str. Al. Gheba	31. str. St. cel Mare 86-90
9. str. Luceafărul	20. str. O. Popa	32. str. St. cel Mare 106-112
10. str. O. Văduva	21. str. Pădurea	33. str. Dăbule și Gheba
11. str. V. Micle	22. str. Pădurea	

Comisia de recepție:

Specialiști:

1. Mardare Victor

(semnătura)

2. Crudu Corina

(semnătura)

3. Cișlaru Anatolie

(semnătura)

4. Roșca Saveli

(semnătura)

5. Popa Grigorie

(semnătura)



Observațiile comisiei de recepție la terminarea lucrărilor

Comisia de recepție:

1. Mardare Victor

2. Crușu Corina

3. Cișlaru Anatolie

4. Roșca Savelie

5. Popa Grigorie



Specialiști:

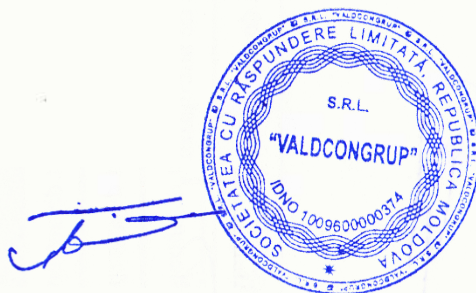
(semnătura)

(semnătura)

(semnătura)

(semnătura)

(semnătura)



Anexa nr.3
La procesul verbal la terminarea lucrărilor
Nr. 1 din 15 februarie 2019

Constatările comisiei de recepție la terminarea lucrărilor

Comisia de recepție:

1. Mardare Victor

2. Crudu Corina

3. Cîșlaru Anatolie

4. Roșca Savelie

5. Popa Grigorie



Specialiști:

(semnătura)

(semnătura)

(semnătura)

(semnătura)

(semnătura)



FORMULARUL F3.9

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:

Construcția sistemului de canalizare în satul Bugeac

2. Numărul și data contractului:

Nr. MD-2019-01-14-000005-1-11/1 din 14 ianuarie 2019

3. Denumirea/numele beneficiarului

Comitetul Executiv UTA Găgăuzia

4. Adresa beneficiarului:

UTA Găgăuzia, Comrat, ул.Ленина,196

5. Țara:

Republica Moldova

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:

☒ antreprenorul

☐ antreprenor asociat

☐ subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	3 809 767,00	211 067,42
b) finală (la data finalizării contractului)	3 809 767,00	211 067,42

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare:

Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată:

2 luni

b) Efectiv realizată:

4 luni

c) Motivul de decalare a termenului contractului (dacă este cazul), care va fi susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul:

Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:

Nr. 1 din 13 mai 2019

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul verbal:

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu sunt

Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnăt

(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. MD-2019-01-14-000005-1-11/1

privind achiziția prin Licitatie deschisă

14.01.2019

Comrat
(municipiu, oraș, județ)

1. Părțile contractante

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de Licitatie deschisă nr. 1 din data 14.01.2019, între Instituție publică Comitetul Executiv UTA Gagauzia 1007601000252, cu sediul în MD-3805 Moldova, Republic of Comrat str. ул.Ленина,196, telefon: 0298 2-25-88, fax: 0298 0-25-88, e-mail: mari6ka223@mail.ru, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. 22699 din 01.01.1996, reprezentat prin Исполнительный Комитет Гагаузии I.S. Первый заместитель Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și Societate cu răspundere limitată Valcongrup SRL 1009600000374, cu sediul în MD-2023 мун.Кишинэу, str. str.Uzinilor,171/2, telefon: 078664664, fax: 022428062, e-mail: valcongrup@gmail.com, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. 0086878 din 03.02.2009, autorizat pentru activitatea în construcții: autorizația nr. 037657 din 25.02.2009, eliberată de Camera de licențiere, pe un termen de 10 ani, pentru genurile de activitate Construcțiile de cladiri și construcții ingeneresti....., reprezentat prin Денис Цуркан директор, în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.

2. Obiectul contractului

Antreprenorul se obligă să execute lucrările Строительство системы канализации в селе Буджак

(descrierea succintă)

Cod CPV: 45200000-9 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de executare, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

3. Perioada de executare

3.1. Durata de executare a lucrărilor contractate este de 2 luni de la semnarea contractului, primirea ordinului de începere a executării și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar - ordonatorul de credite.

3.2. Perioada de executare poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

a. generate de Beneficiar;

b. datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin instanțele ale personalului Antreprenorului general sau ca

Digitally signed by Ceban Vadim
Date: 2019.01.14 10:52:33 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Digitally signed by Turcan Denis
Date: 2019.01.14 10:51:32 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



furnizor al Antreprenorului general;

c. datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenorul general;

d. influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în executare a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;

e. calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

3.3. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va sista executarea lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de Beneficiar.

3.4. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție.

3.5. În baza documentelor de confirmare a executării și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt întrinite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștința Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de executare, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

4. Valoarea lucrărilor și modalitățile de plată

4.1. Valoarea lucrărilor de construcției-montaj ce reprezintă obiectul prezentului contract este de 3809767 (trei milioane opt sute nouă mii șapte sute șasezeci și șapte) lei (inclusiv TVA).

4.2. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: перечислением на расчетный счет поставщика

4.3. Achitățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale, suma avansului constituind 0 %.

4.4. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

4.5. Contractul nu va fi considerat terminat pînă cînd procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

4.6. Recepția finală va fi efectuată conform prevederilor legale. Plata ultimelor sume datorate de Beneficiar Antreprenorului general pentru lucrările executate nu va fi condiționată de semnarea procesului-verbal de recepție finală.

5. Ajustarea valorii contractului

5.1. Pentru cazurile cînd urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

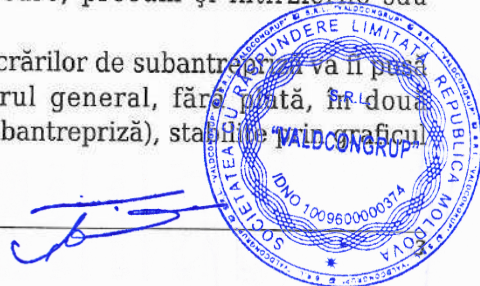


6. Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate

- 6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de executare și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.
- 6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte beneficiarului, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.
- 6.3. Pe parcursul executării lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.
- 6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcând obiectul unei subcontractări.

7. Drepturile și obligațiunile antreprenorului general și ale beneficiarului

- 7.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în trei exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.
- 7.2. Antreprenorul general are obligația să execute lucrarea, în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de executare și prevederile actelor normative în vigoare în construcții. De asemenea, are obligația de a conduce executarea lucrării contractate și de a veghea asupra menținerii ordinii la locul unde se desfășoară activitatea.
- 7.3. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:
- a. un exemplar integral al documentației se prevede pentru completarea cărții tehnice;
 - b. două exemplare rămân la dispoziția Antreprenorului general dintre care un exemplar se păstrează la șantier, iar;
 - c. altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspekția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.
- 7.4. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sînt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Beneficiar sau Antreprenorul general, după caz, la cererea și în termenele precizate în anexele contractelor. Documentele respective nu pot fi publicate, multiplicare sau folosite în alte scopuri decît cele stabilite în contract și trebuie să fie restituite la cerere, dacă nu s-a convenit altfel.
- 7.5. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor. După acceptarea ofertei sale, Antreprenorul general va prezenta Beneficiarului, spre aprobare, graficul de eșalonare valorică a mijloacelor financiare necesare executării lucrărilor, corelate cu graficul de executare a lucrărilor, conform ordinii tehnologice de executare.
- 7.6. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de cîte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.
- 7.7. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în două exemplare, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite în graficul de executare.



7.8. Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de executare utilizate.

7.9. Forma de garanție bancară agreată de Beneficiar este Гарантия добросовестного исполнения (изданная коммерческим банком) согласно формуляру F3.4 или путем путем последовательного удержания из платы, полагающейся по промежуточным расчетам, с перечислением соответствующей суммы на специальный счет, открытый экономическим оператором, предоставляемый в распоряжение закупающего органа в банке, одобренном обеими сторонами. în cuantum de 5 % din valoarea contractului atribuit.

7.10. Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună executare a contractului, în cuantum de 5 % din valoarea contractului atribuit, sau în cazul în care forma de garanție bancară agreată de Beneficiar este reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări, în cuantum de 5 % din valoarea lunară a acestora pînă la atingerea unui procent de 5 % din valoarea contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate pînă la completarea garanției de bună execuție. Sumele astfel reținute vor fi comunicate la o bancă, aleasă de ambele părți - Antreprenor general și Beneficiar - și se vor depune pe un cont special. În acest scop transferul va fi efectuat în cel mult 10 zile lucrătoare de la efectuarea reținerii. Beneficiarul trebuie să dispună ca banca să înștiințeze Antreprenorul general de transferul efectuat, precum și de destinația lui.

7.11. Garanția de bună executare se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală.

7.12. Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția la termenul fixat, cel tîrziu la expirarea duratei de bună executare, dacă acesta nu a înaintat pînă la acea dată pretenții asupra ei. Atîta timp înșă cît pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.

7.13. Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.

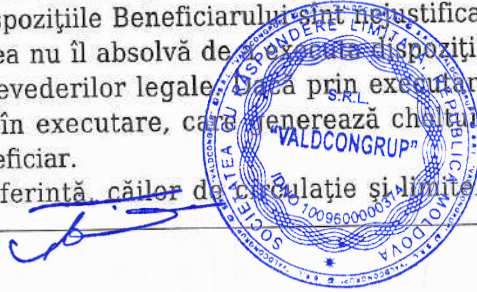
7.14. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

7.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabili tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de executare pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind că prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.

7.16. Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija executarea lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.

7.17. Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de executarea dispozițiilor primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în executare, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.

7.18. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor



terenului pus la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sînt obligațiuni ale Beneficiarului.

7.19. Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

7.20. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sînt hotărîtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

7.21. Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiunilor legale și profesionale.

7.22. Beneficiarul are obligația să-și procure toate autorizațiile și avizele prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea lucrărilor în cauză.

7.23. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:

- a. îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
- b. înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- c. îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

7.24. În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 7.23., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punînd în întîrziere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.

7.25. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească executarea lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

7.26. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.

7.27. Antreprenorul general trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele și aprobările și să plătească toate taxele necesare legate de executarea lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de executarea lucrărilor. Beneficiarul va restitui Antreprenorului general toate aceste sume în urma confirmării de către acesta.

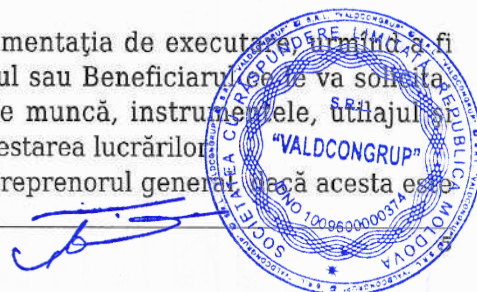
8. Forța de muncă

8.1. Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

9. Materialele și executarea lucrărilor propriu-zise

9.1. Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de execuție și vor fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul, care va solicita Antreprenorul general să asigure, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.

9.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este



prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.

9.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sînt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.

9.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.

9.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul general asigurînd posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cîte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor de mai sus.

9.6. Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de executare, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.

9.7. Beneficiarul trebuie să pună la dispoziția Antreprenorului general, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată:

- a. suprafețele de teren necesare pentru depozite și locuri de muncă pe șantier;
- b. căile de acces rutier și racordurile de cale ferată;
- c. racordurile pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare etc.) pînă la limita amplasamentului șantierului.

9.8. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.

9.9. Lucrările executate de Antreprenorul general în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului general. Antreprenorul general trebuie să înlătore aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.

9.10. Lucrările vor începe după 5 zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de executare.

10. Perioada de garanție și remedieri în perioada de garanție

10.1. Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la art. 2 al prezentului contract este de 2 luni.

10.2. Perioada de garanție curge de la data recepției finale și pînă la expirarea termenului prevăzut la punctul 10.1 din prezentul articol.

10.3. Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlătore toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului, pe cheltuială proprie, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.

10.4. Dacă defecțiunile nu se datorează neglijenței sau lipsurilor Antreprenorului general, lucrările fiind executate de către acesta, conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.



11. Răspunderea părților

11.1. Părțile de contract răspund, fiecare, pentru greșelile proprii, precum și pentru cele ale reprezentanților lor legali și ale persoanelor fizice și juridice pe care le utilizează pentru îndeplinirea obligațiilor ce le revin.

11.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul general l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.

11.3. Antreprenorul general este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrădiri sau limitări din proprie vină.

11.4. În cazul în care Antreprenorul general are dubii cu privire la modul de executare a lucrării, la modul de asigurare împotriva accidentelor, la calitatea materialelor sau părților de construcție, utilaje tehnologice etc., livrate de Beneficiar, precum și cu privire la lucrările executate de alți agenți economici, atunci el trebuie să-i comunice obiecțiile, în scris, Beneficiarului, imediat și pe cât posibil, înainte de începerea lucrărilor. Beneficiarul rămîne răspunzător pentru informațiile, dispozițiile și livrările sale.

11.5. Antreprenorul general trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor pînă la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărteze zăpada și gheața.

11.6. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul general a prevederilor oricărui regulament sau hotărîri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenorul general în mărimea sumei prejudiciului.

11.7. Dacă motivele constringerii sau ale întreruperii sînt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.

11.8. Pentru refuzul de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9, în caz contrar Antreprenorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

11.9. Pentru executarea cu întârziere a lucrărilor, Antreprenorul poartă răspundere materială în valoare de 1 % din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 3 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract și Antreprenorul i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9.

11.10. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 1 % din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 3 % din suma totală a prezentului contract.

11.11. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune - interese, compensații plătitibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenorul general, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultînd din vina Beneficiarului sau a angajaților acestora.



12. Soluționarea litigiilor

12.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.

13. Rezilierea contractului

13.1. Antreprenorul general poate cere rezilierea contractului, dacă:

- a. Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul general în situația de a nu putea executa lucrarea;
- b. Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
- c. Beneficiarul notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.

13.2. Beneficiarul poate cere rezilierea contractului, dacă:

- a. Antreprenorul general a fost declarat falit, intră în lichidare în vederea fuzionării sau are o ipotecă pe capital;
- b. Antreprenorul general a abandonat contractul;
- c. Antreprenorul general nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
- d. Antreprenorul general nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit prin prezentul contract.

13.3. Cererea de reziliere a contractului pentru motivele menționate la punctele 13.1. și 13.2. din prezentul articol se va comunica în scris părții contractante cu cel puțin 15 zile lucrătoare anterior dății solicitate de reziliere.

13.4. Beneficiarul, în caz de reziliere a contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate.

13.5. În cazul rezilierii contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul general din vina căruia s-a reziliat contractul.

13.6. Plata garanției de bună executare se va efectua numai după expirarea perioadei de garanție (după efectuarea recepției finale), iar în cazurile prevăzute la literele c) și d) punctul 13.2. din prezentul articol după rezilierea contractului.

13.7. După rezilierea contractului, Beneficiarul poate continua executarea lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

14. Dispoziții finale

14.1. Următoarele documente (anexe la prezentul contract) vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- prezentul formular de contract completat și semnat;
- oferta, formularul de ofertă și anexa la formularul de ofertă;
- listele cu cantități de lucrări și utilaje, devizele-ofertă și listele cu consumurile de resurse anexate.

• График выполнения работ, техническое задание

14.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba de stat, iar în caz de necesitate, în altă limbă de circulație internațională.

14.3. În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract,



acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.

14.4. În documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul ambelor părți.

14.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 30.06.2019 .

14.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 14.01.2019 .

14.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.



15. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

"BENEFICIAR":	"ANTREPRENOR":
Adresa: Moldova, Republic of MD-3805 Comrat ул.Ленина,196 Tel./Fax: 0298 2-25-88 / 0298 0-25-88 Denumirea Băncii: Ministerul Finantelor - Trezoria Comrat Sud Adresa Băncii: TREZMD2X Cod Bancar: TREZMD2X Cont de decontare: 22662692930 Cod IBAN: MD14TRPDAG315110B14494AC Cod fiscal: 1007601000252	Adresa: Moldova, Republic of MD-2023 мун.Кишинэу str.Uzinilor,171/2 Tel./Fax: 078664664 / 022428062 Denumirea Băncii: Enrgbank S.A. fil. Botanica Adresa Băncii: мун.Кишинэу, ул.Тигина 23/3 Cod Bancar: ENEGMD22858 Cont de decontare: 0 Cod IBAN: MD47EN000000222404607858 Cod fiscal: 1009600000374

16. Semnăturile părților

Acest document se semnează electronic în conformitate cu Legea nr. 91 din 29.05.2014.
Verificarea semnăturii poate fi realizată la adresa <https://msign.gov.md>



Specificația de preț a obiectului de achiziție

Numărul licitației: Licitație deschisă 1		Data: 14.01.2019
Denumirea licitației: Строительство системы канализации в селе Буджак		

Cod CPV	Denumirea obiectului de achiziție	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare/executare
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Lotul -							
45200000-9	Строительство системы канализации в селе Буджак	lucrări	1	3809767	3809767	3809767	3809767	31.05.2019
	Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice							
	Total Lot -					3809767	3809767	
	TOTAL					3809767	3809767	

Numele, Prenumele: Денис Цуркан În calitate de: директор

Adresa: Moldova, Republic of мун.Кишинэу str.Uzinilor,171/2 MD-2023



PROCES-VERBAL DE RECEPTIE FINALA

Nr. 1 din 14 января 2020 года

Obiectul : «Строительство системы канализации в с.Буджак» este executat in cadrul contractului nr. MD- 201904895 от 14.01.2019 года.

Lucrarile au fost executate in baza autorizatiei nr. _____ din _____ valabila pina la _____, de catre Примэрия с.Буджак

1. Comisia de receptie finala si-a desfasurat activitatea in intervalul 14 января 2020 года, fiind formata din:

**Марианна РАДУ - Специалист по государственным закупкам
Исполнительного Комитета Гагаузии, председатель комиссии;**

Члены комиссии:

КОЛИОГЛО

**Иван Николаевич - Начальник Главного управления строительства
и инфраструктуры Гагаузии;**

МАВРОДИ

**Евгений Петрович - специалист по строительству Главного управления
строительства и инфраструктуры Гагаузии;**

ДУДОГЛО

Николай Николаевич - примар с.Буджак;

ТОПАЛ

Вячеслав Петрович - технический надзор;

2. Au mai participat la receptie:

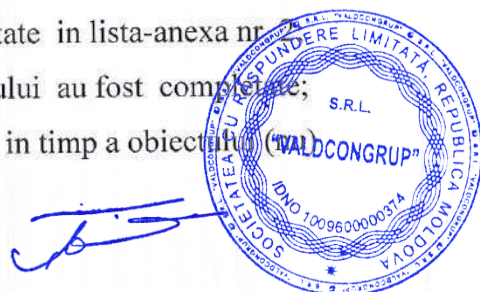
директор подрядной организации SRL «Valdcongrup» SC – Денис ЦУРКАН;

Руководитель стройки –Анатолий ЦУРКАН;

3. Comisia de receptie finala, in urma examinarii si analizei lucrarilor efectuate si a documentelor cuprinse in Cartea tehnica a constructiei, a constatat urmatoarele:

- 1) lucrarile pe specialitati au fost executate si receptionate conform listei-anexa nr. 1;
- 2) lucrarile au fost complet terminate la data de **13 мая 2019 года**;
- 3) observatiile comisiei de receptie finala sint prezentate in lista-anexa nr. _____;
- 4) Cartea tehnica a constructiei si fisa sintetica a obiectului au fost completate;
- 5) instructiunile de exploatare si urmarire a comportarii in timp a obiectului

sint in posesia utilizatorului;



6) constructia s-a comportat corespunzator in perioada de la
terminarea ei la data de 13 мая 2019 года pina in prezent, respectiv pe o durata de 7 (семь
) luni, constatarile comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3

7) valoarea obiectului este 3 809 767, 00 леев (три милиона восемьсот девять семьсот
шестьдесят семь, 00), conform listei-anexa nr. 1.

4. In baza constatarilor facute, comisia de receptie finala propune: _____

5. Comisia de receptie finala motiveaza propunerea facuta prin:

Соответствующее состояние в гарантийный период.

6. Comisia de receptie finala recomanda urmatoarele:

Эксплуатацию (Использование объекта) в соответствии с его назначением.

7. Prezentul proces-verbal, continind 2 file si 4 anexe numerotate, a fost
incheiat astazi 14 января 2020 года la in 6 exemplare.

8. Concluzia Agenției pentru Supravagherea Tehnică:

Заклучение Агентства по техническому надзору:

Строительные работы выполнены в объеме, предусмотренном проектной документацией.
Исполнительная документация комплектна.

« ____ » _____ 2020г.



(semnatura /подпись)

(должность, фамилия, имя)

Comisia de receptie finala:

КОЛИОГЛО

Иван Николаевич _____;

МАВРОДИ

Евгений _____;

ДУДОГЛО

Николай Николаевич _____

ТОПАЛ

Вячеслав Петрович _____

Представители подрядной организации:

Денис ЦУРКАН _____

Анатолий ЦУРКАН _____

14 январа 2020 года

_____ (semnatura)

РАДУ Марианна

_____ (functia, numele, prenumele)

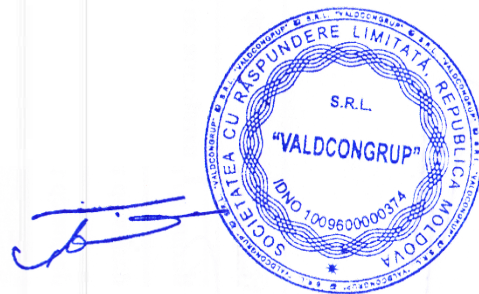


Приложение №1
Акта выполненных работ
“ 14 ” января 2020

Перечень документов, которые отсутствуют на объекте

Blank lined area for listing documents, crossed out with a large blue scribble.

ИНВЕСТОР: РАДУ Марианна Ивановна
ЗАКАЗЧИК: ДУДОГЛО Николай Николаевич
ТЕХ НАДЗОР: ТОПАЛ Вячеслав Петрович



Приложение №2
Акта выполненных работ
“ 14” января 2020

Список работ, которые не были выполнены.

Blank lined area for listing work items that were not completed.

ИНВЕСТОР: РАДУ Марианна Ивановна
ЗАКАЗЧИК: ДУДОГЛО Николай Николаевич
ТЕХ НАДЗОР: ТОПАЛ Вячеслав Петрович



Акта выполненных работ

“ 14” января 2020

выполнены.

ТЕХ НАДЗОР: ТОПАЛ Вячеслав Петрович



REPUBLICA MOLDOVA



COMITETUL EXECUTIV
AL GĂGĂUZIEI

MD-3805, RM, UTA Găgăuzia
m. Comrat, str. Lenin, 196

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
КОМИТЕТ АТО ГАГАУЗИЯ

MD-3805, PM, АТО Гагаузия
г. Комрат, ул.Ленина, 196

GAGAUZ YERININ
BAKANNIK KOMITETI

MD-3805, MR, Gagauz Yeri
Komrat kas., Lenin sok., 196



Tel.: +373/ 298 2-46-36; fax: +373/ 298 2-20-34; e-mail: bashkanat@mail.ru web: www.gagauzia.md

Исх. № 24

17 января 2020 года

Директору
«Valdcongrup» S.R.L
Г-ну Денису ЦУРКАНУ

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Настоящим, Исполнительный Комитет Гагаузии в рамках Европейского проекта «Поддержка местных органов власти в АТО Гагаузия» (SLPA) подтверждает, что подрядная организация «Valdcongrup» S.R.L в лице директора Дениса ЦУРКАНУ выполнила работы на основании заключенного Договора подряда ocds-b3wdp1-MD-1543501163824 от 15 января 2019 года по объекту: «Строительство системы канализации в селе Буджак» на общую сумму 3 809 767,00 (три миллиона восемьсот девять тысяч семьсот шестьдесят семь) леев.

Все условия согласно заключенного договора подрядная организация выполнила надлежащим образом, добросовестно в установленные сроки, обеспечив высокое качество выполненных работ.

Претензий и замечаний со стороны закупающего органа и бенефициара проекта не имеются.

Представитель
Исполнительного Комитета Гагаузии
Проекта SLPA

Тел.: 079389105



Марианна РАДУ



REPUBLICA MOLDOVA



Consiliul satesc
Bugeac,
raionul Comrat,
primaria

GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

БУДЖАКСКИЙ СЕЛЬСКИЙ СОВЕТ
КОМРАТСКОГО РАЙОНА
ПРИМЭРИЯ

Тел: 65-2-36 . 65-2 -22



Komrat dolayin
Bucak
küü soveti
Küü başkanati

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Фирма S.R.L. „VALDCONGRUP” работая в 2019 году на объекте строительство **“Строительство системы канализации в селе Буджак”**, за время проведение строительных работ сотрудники компании зарекомендовали себя как профессионалы, которые не допускают срыва сроков проекта и внимательно относятся к поставленным задачам. Бенефициар проекта Примария с.Буджак довольна результатом работы этой компании.

Результаты работ показали, что компания отличается четким выполнением условий договора, высоким профессионализмом сотрудников и оперативностью выполнения работ. Все работы успешно выполнены, объект введен в эксплуатацию.

Как заказчик, мы удовлетворены качеством проведения и результатами работ строительной компанией S.R.L. „VALDCONGRUP” рекомендуем как ответственных и надежных подрядчиков, и планируем продолжить сотрудничество в дальнейшем на совместной работе.

Рекомендуем S.R.L. „VALDCONGRUP” как добропорядочного партнера.

Примар с.Буджак



Дудогло Н.И.



S.C. "VALDCONGRUP" S.R.L.

C/f: 1009600000374

Email: valdcongrup@gmail.com

Tel: 0 22 428393; 0 78 664664

Fax: 0 22 428062

Adresa: str. Uzinelor 171/2, Chişinău, Republica Moldova



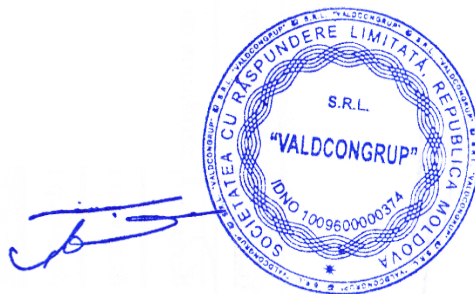
CERTIFICATE DE CALITATE

A PRINCIPALELOR MATERIALE UTILIZATE

**Rețele exterioare de canalizare și stația de epurare a apei în s.Bugeac, r-nul
Comrat**

Autoritatea contractantă: Primăria s.Bugeac

Operator Economic: VALDCONGRUP S.R.L.





CERTIFICAT DE CONFORMITATE



Nr. de înregistrare **OC ICC 11 A0005212-18**

Data emiterii 20 iulie 2018

Valabil până 20 iulie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr. - 003

ORGANISMUL DE CERTIFICARE produse din cadrul SC "Inspecție-Certificare-Calitate" S.R.L.
MD 2032, mun. Chișinău, str. Sarmizegetusa, 92, tel./fax 022 50-70-75, www.certificare.md
Certificat de acreditare nr. OCpr - 003 valabil până la 28.11.2018.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Țevi și fittinguri din PVC-U, pentru canalizare interioară/exterioară și drenaj SN2-SN16,
diametre D110-630, marca "TehnoWorld".
Fabricare în serie conform SR EN 13476-2 și SR EN1401-1.

Codul NCM
3917

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

Reglementarea tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții (HG
nr. 913 din 25.07.2016 cap. IV tabel poz. 30, p.p. 13.1, 13.3, 13.4, 13.5)
SR EN 13476-2, SR EN1401-1, SM GOST R 52134:2005

PRODUCĂTOR

S.C. "TehnoWorld SRL" S.R.L., Loc. Baia, nr. 1616, DN2E km 2 Jud. Suceava, România, RO-727020

Codul țării
RO

SOLICITANT

S.C. "TehnoWorld SRL" S.R.L., Loc. Baia, nr. 1616, DN2E km 2 Jud. Suceava, România, RO-727020

Codul IDNO
RO15231305

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Rapoartelor de încercări nr.268/1, nr.268/2 din 16.07.2018, eliberate de LÎ al "ASCHIM CI" SRL, mun. Chișinău, or. Durlești, str. T.Vladimirescu, 70, certificat de acreditare nr. LÎ-014 valabil până la 19.10.2021; Raportului de încercări nr. 310 din 18.07.2018, eliberat de LÎ din cadrul „CERTMATCON” SRL, mun. Chișinău, str. Uzinelor, 9, of.15, certificat de acreditare nr. LÎ-101 valabil până la 30.07.2019; Rapoartelor de încercări nr. 217-219 din 12.07.2018, eliberate de LÎ "TehnoWorld" SRL, autorizat ISC grad II cu nr. 2571; Acordurilor tehnice nr. 003-05/ 640-2018, nr. 003-05/ 641-2018, elaborate de SC "PROCEMA-CERCETARE" SRL, avizelor tehnice nr. 003-05/640-2018, nr. 003-05/641-2018, eliberate de Consiliul Tehnic Permanent pentru Construcții din Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, România; Certificatelor pentru sistem de management ISO 9001:2015 nr. 01.100.1521057, sistem de mediu ISO 14001:2015 nr. 01.104.1521057 valabile până la 31.08.2019, sistem al sănătății și securității ocupaționale BS OHSAS 18001:2007 nr. 01.213.1521057 valabil până la 02.09.2019 eliberate de TÜV Rheinland Cert GmbH; Raportului de identificare a produselor nr. M-7678-18 din 12.07.2018, Raportului de control tehnic al produselor supuse certificării nr. M-7678-18 din 12.07.2018, Raportului de evaluare a procesului de producție nr.M-7678-18 din 13.07.2018, Raportului sumar de evaluare a conformității produselor nr.M-7678-18 din 19.07.2018, eliberate de OC "ICC".

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Sistemul certificării produselor nr. 2+. Evaluarea periodică se va efectua o dată pe an de OC "ICC" conform contractului de evaluare periodică a produselor certificate Nr. 18.22.7678-EPPC din 20.07.2018. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării fiecărei unități de produs certificat cu informația amplă în limba de stat în conformitate cu legislația în vigoare.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Seria A Nr. 0005212



CONDUCĂTORUL ORGANISMULUI
DE CERTIFICARE



Savoi V.

În atenția antreprenorilor și organelor de control !

Copile certificatelor se legalizează prin specimenul de stampilă și semnătura deținătorului certificatului



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare

OCpr - 049 11 A009409-19

Data emiterii: 04 iulie 2019

Valabil până la: 31 decembrie 2020

SM SR EN ISO/IEC 17065:2013

OCpr-049

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 049

CERTMATCON mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, tel. 022-903-001; cell. 078-191-001,
e-mail: office@certmatcon.md, WWW.CERTMATCON.MD.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Elemente (inele) din beton armat pentru puțuri, B 20 F 50 W 4,
fabricate conform cerințelor GOST 8020-90.

Codul NCM
6810

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

Ordin nr.381 din 31.07.2018, Cu privire la aprobarea Regulamentului privind procedura generală de evaluare a conformității produselor pentru construcții, utilizată în perioada de tranziție la standardele armonizate, conform HG nr.913 din 25.06.2016; GOST 8020-90 (anulat) pct. 1.3.1, 1.3.4, 1.3.10 tab. 1; pct.1.5, 4; RNI 06-5.3.35:2001 pct. 2.2.

PRODUCĂTOR

"MARSTEL GRUP" SRL,
str. Cocostîrcilor, 15, or. Sîngera, mun. Chișinău, Republica Moldova;
Producere - str. Uzinelor, 78, mun. Chișinău.

Codul țării
MD

SOLICITANT

Producătorul.

Codul IDNO
1003600042912

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 0178 din 28.06.2019, eliberat de OC "CertMatCon", mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, certificat de acreditare Nr. OCpr.-049 din 08.05.2018 valabil până la 07.05.2022, eliberat de CNA "MOLDAC"; Raport de încercări Nr. 23 din 19.06.2019, eliberat de CÎ "CIPC INCERC TEST" SRL, mun. Chișinău, str. Varnița, 16/1, certificat de acreditare Nr. LÎ-125 valabil până la 16.06.2023, eliberat de CNA "MOLDAC"; Raport de încercări Nr. 396/4 din 24.06.2019, eliberat de LÎ din cadrul "CertMatCon" SRL, mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, certificat de acreditare Nr. LÎ - 101 valabil până la 30.07.2019, eliberat de CNA "MOLDAC";

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Sistemul 2+. Evaluarea de supraveghere se va efectua o dată la 6 (sase) luni de către OC "CertMatCon". Certificatul este valabil doar în cazul respectării procesului tehnologic stabilit de către producător și asigurării cu certificat de calitate a fiecărui lot de produse livrat. Contract de prestări servicii Nr. 850 din 23.08.2017.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Seria AN 007833



Conducătorul OC

Pubb



În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de
OC „CERTMATCON”, informații pe www.certmatcon.md
Falsificarea certificatelor se pedepsește conform legislației

ACADEMIA DE ȘTIINȚE
A MOLDOVEI

INSTITUTUL DE ECOLOGIE
ȘI GEOGRAFIE



str. Academiei, 1, Chișinău, MD-
2028
tel/ fax. 73.15.50; 73.98.38,
E-mail: ieg@asm.md

ACADEMY OF SCIENCES OF
MOLDOVA

INSTITUTE OF ECOLOGY AND
GEOGRAPHY

1, Academiei str. Chișinău, MD-
2028
tel/fax. 73.15.50; 73.98.38
E-mail: ieg@asm.md

SC "MASTECO GRUP" SRL
bd. Cuza Vodă, 5/1,
tel/fax. 52-35-25, tel. 55-52-64.

**Expertiza
ecologică a instalației de epurare biologică de tip «ТОПАЭРО», «ТОПАЭРО-М»,
«ТОПЛОС» produsă în Federația Rusă**

Prezentei expertize este supus procesul tehnologic de epurare biologică a apelor reziduale (AR) și instalațiile tehnologice produse în Federația Rusă care vor fi implementate în Republica Moldova de SC "MASTECO GRUP" SRL din mun. Chișinău, bd. Cuza Vodă, 5/1, tel/fax. 52-35-25, tel. 55-52-64.

Instalațiile de epurare biologică sunt produse de ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО, Rusia, or. Moscova și sunt destinate pentru epurarea biologică a AR și se utilizează acolo unde nu este posibilă racordarea la rețelele de canalizare centrale. Instalațiile de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС sunt destinate pentru epurarea apelor reziduale menajere, apelor uzate din bucătării, băi, toalete și alte încăperi asemănătoare după destinație. Menționăm, că instalațiile de epurare biologică se produc cu diverse capacități de deservire a utilizatorilor de la 5 utilizatori convenționali până la 7000 și cu capacitatea de prelucrare a AR de la 1,0 m³ până la 1040 m³/zi. ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС, este una din cele mai bune sisteme de epurare biologică profundă a AR, care a combinat experiența de dezvoltare a multor ani, producerea și exploatarea stațiilor de epurare cu tehnologiile inovaționale.

Instalațiile ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС epurează AR menajere și nu acumulează scurgerile naturale. Esența procesului de epurare a stației constă în combinarea aerării cu bășicte mici de aer și distrugerea substanțelor poluante organice cu ajutorul microorganismelor. În rezultatul epurării AR devin limpezi, pierd tendințele de a putrezi deoarece are loc înlăturarea practic totală a substanțelor organice care asigură fermentarea anaerobă. În decursul procesului de epurare are loc și reducerea esențială a contaminărilor bacteriene.

Grație acestui fapt, stația de epurare biologică (SEB) a apelor reziduale de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС dispune de următoarele avantaje: au loc evacuări majorate de ape uzate; stația este compatibilă; stația asigură un grad înalt de epurare a AR; procesul tehnologic de epurare a AR la SEB permite deservirea ușoară și comodă a AR epurate; lipsa mirosurilor și nivelul scăzut de zgomot; montare simplă pe diverse tipuri de sol, chiar și la nivelul ridicat al apelor subterane; stația dispune de un termen îndelungat de exploatare; posibilitatea conservării lucrabilității în lipsa scurgerilor apelor uzate; utilizarea nămolurilor active stabilizate în calitate de îngrășământ; funcționarea stabilă la temperaturi scăzute și costuri mici de operare.

Însă, pentru funcționarea normală a instalației în procesul de funcționare a stațiilor de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС nu se admite:

nu se admite acumularea în instalațiile de epurare a debitelor superficiale (apele pluviale, apele de acoperișuri, scurgerile de ape din garaje, altor scurgeri).



Sistemele proiectate și montate trebuie să corespundă: СН 478-80; СНиП 2.01.02-85; СНиП 2.04.03-84; СНиП-85; СНиП 3.05.04-85 și alte documente normative care sunt în vigoare în Republica Moldova.

După montarea instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС se va efectua controlul funcționării ei.

Instalațiile de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС pot fi date în exploatare numai după probe de încercare (conform actului respectiv). Prevenirea accidentelor în montare se va asigura conform normativelor și legislației în vigoare.

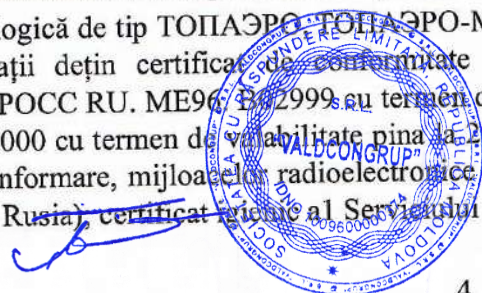
Pentru stabilirea efectului ecologic asupra mediului a Instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС este necesar de estimat gradul de epurare a stației date în practică. Aceste date sunt prezentate în tabelul 1.

Tabelul 1. Rezultatele protocolului de încercare

Nr.	Indicii	Valoarea indicilor	CMA	Metoda de încercare
1.	Fier, mg/dm ³	0,22	0,1	ФР.1.31.2005.01433 МУ 08-47/165
2.	Azot amoniacal, mg/dm ³	0,15	1,5*	ПНДФ 14.1.1-95
3.	Reziduu, fix mg/dm ³	130,0	1000,0	ПНДФ 14.1.2.114-97
4.	Cupru, mg/dm ³	0,0006	0,001	МУК 4.1.1504-03
5.	Plumb, mg/dm ³	0,0002	0,006	МУК 4.1.1504-03
6.	Zinc, mg/dm ³ mg/dm ³	0,0005	0,01	МУК 4.1.1504-03
7.	Produse petroliere, mg/dm ³	0,005	0,3	МУК 4.1.068-96
8.	Substanțe suspendate	5,0	15,0	РД 52.24.468-95
9.	Sulfati, mg/dm ³	43,4	100,0	ПНДФ 14.1.2.159-2000
10.	Cloruri, mg/dm ³	97,4	300,0	ПНДФ 14.1.2.96-97
11.	CBO, mg/dm ³	3,0	3,0	ПНДФ 14.1.2.3.4.123-97
12.	Grăsimi (lipide) mg/dm ³	2,0		ПНДФ 14.1.2.122-97
13.	CCO, mg/dm ³	27,3	30,0	ПНДФ 14.1.2.100-97
14.	STA, mg/dm ³	0,19	0,5**	ПНДФ 14.1.15-95
15.	Nitrați, mg/dm ³	20,6	45,0*	ПНДФ 14.1.2.4-95
16.	Nitriți, mg/dm ³	0,16	3,3*	ПНДФ 14.1.2.3-95
17.	pH	6,7	6,5-8,5	ПНДФ 14.1.2.3.4.121-97

Datele din tabel confirmă că gradul de epurare a apelor reziduale pentru toți componenții care se conțin în AR corespund cerințelor ecologice din Republica Moldova. Depășiri de CMA nu au loc nici pentru un component. Acest fapt demonstrează, că utilizarea Instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС a AR indică un randament bun în procesul de epurare.

Pentru stabilirea eficacității Instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС este necesar de menționat că aceste instalații dețin certificatul de conformitate a Gosstandardului Federației Rusiei (copia certificatului: Nr. РОСС RU. ME96. B02999 cu termen de valabilitate până la 25.05. 2012; Nr. РОСС RU. ME.96B03000 cu termen de valabilitate până la 25-05-2012, eliberat de Organul de certificare a tehnicii de informare, mijloacelor radioelectronice și telecomunicații "СТАНДАРДСЕРТИС" din or. Moscova, Rusia), certificat de calitate al Serviciului



- se interzice nimerirea în instalațiile de epurare biologică ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС a cantităților foarte mari de ape reziduale (mai multe cantități calculate pentru fiecare model), de asemenea a substanțelor chimice, folosirea cărora nu prevede nimerirea lor în sistemele de canalizare (ca de exz. produse petroliere, substanțe chimice din agricultură și altele)

Aprecierea Stației de epurare ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС

Rezistența și stabilitatea. Instalația de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС corespunde standardelor aferente domeniului de utilizare.

Siguranța în exploatare. Instalațiile de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС nu prezintă riscul de accidente la utilizarea lor normală. Siguranța în exploatare a instalației de epurare va fi asigurată dacă se vor respecta următoarele reguli:

- o dată în săptămână: de efectuat controlul vizual al funcționării;
- o dată în 3 luni: de evacuat sedimentele din stabilizatorul nămolurilor active cu pompa de fecalii; de curățat pompele aerliftelor și filtrul fracțiunilor mășcate din camera de admisie; curățarea și spălarea ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС; curățarea capcanelor de păr; curățarea duzelor ciclului 1 și 2; evacuarea gunoiului neprelucrat cu plase.
- o dată în an: curățarea filtrului de aer a compresorului;
- o dată în 2 ani: de înlocuit membrana compresorului;
- o dată în 5 ani: de curățat fundul rezervorului de admisie și aerotancului de la sedimentele minerale.
- o dată în 10 ani: de înlocuit elementele de aerație la aeratoare.

Siguranța la foc. Instalațiile de epurare biologică, fiind montate subteran, nu fac obiectul unor exigențe speciale la foc.

Securitatea incendiară se respectă conform GOST 12.1.004

Izolație termică, hidrofuă. Respectând instrucțiunile instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС nu fac obiectul unor cerințe speciale pentru izolație termică și hidrofuă. **Igiena, sănătatea, și protecția mediului.** Instalațiile de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС corespund cerințelor în vigoare de protecție a mediului.

Protecția împotriva zgomotului. Instalațiile de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС nu fac obiectul unor cerințe la zgomot.

Durabilitatea și gestionarea ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС

Instalațiile de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС curăță efectiv apele de scurgere prin intermediul microbilor aerobi, care descompun substanțele organice poluate. În perioada de întreținere a instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС se recomandă:

1. De instalat utilajul conform instrucției producătorului
2. Instalațiile de epurare biologică necesită îngrijire permanentă și regulată.
3. Precedent exploatării sistemului trebuie să fie verificat la rezistența hidraulică și să fie umplut cu apă
4. O dată în săptămână: de efectuat control vizual al funcționării;
5. O dată în trei luni: de evacuat sedimentele din stabilizatorul nămolurilor active cu pompa de fecalii; de curățat pompele aerliftelor și filtrul fracțiilor mășcate din camera de admisie; curățarea și spălarea ТОПАЗРО, ТОПАЗРО-М, ТОПЛОС, curățarea duzelor ciclului 1 și 2; evacuarea gunoiului neprelucrat cu plase.
6. O dată în an: curățarea filtrului de aer a compresorului;
7. O dată în 2 ani: de înlocuit membrana compresorului;
8. O dată în 5 ani: de înlocuit elementele de aerație la aeratoare.
9. O dată în 10 ani: de înlocuit elementele de aerație la aeratoare.



La gestionarea stației de epurare ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС strict se interzice:

1. De adus in sistem apele uzate pluviale (de pe acoperișuri, curți și alt.)
2. De adus apele superficiale uzate din garage și alte încăperi cu alte destinații neuzuală.
3. De adus in sistem substanțe chimice, nimerirea cărora in sistemul de canalizare nu este prevăzută conform destinației (produse petroliere, substanțe chimice pentru agricultură, ect.)
4. De utilizat substanțe chimice uzuale in dozaj care depășește pe cel indicat in instrucție.
5. De astupat sistemul cu gunoi
6. De dat drumul în utilajul de epurare a apei de clătire de la filtre, care este destinată pentru dedurizarea apelor potabile și îmbunătățirea lor.

Pentru ca sistemul de epurare să lucreze efectiv, **obligatoriu periodic** de pompat din utilajul de epurare așa numitul surplus de nămol activ. **Este necesar de menținut cantitatea nămolului activ in limitele determinate.**

Implementarea practică

Implementarea instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС se efectuează de către unități specializate in acest tip de lucrări cu respectarea condițiilor specificate și normelor tehnice aferente domeniului de referință și instrucțiunilor elaborate de către producător.

Lucrările de montaj vor fi executate de persoane calificate și supravegherea unor persoane competente și experimentate, care vor respecta tehnologia propusă de producător.

La punerea în operă a instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС se va ține cont de următoarele:

1. Lucrările de terasament și montare trebuie efectuate conform documentelor normative СНиП 3.05.04.85. (Пособие по проектированию сетей водоснабжения и канализации в сложных инженерно-геологических условиях) cu respectarea condițiilor de tehnica securității conform СНиП III-4-80.

Punerea in operă nu prezintă difilcutăți speciale pentru o lucrare de precizie normală.

2.1. Punerea în operă a instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС se va efectua în strictă corespundere cu instrucțiunea de instalare și montare eliberată de ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО, Rusia, or. Moscova cu următoarele completări:

2.2. Utilajul de epurare se instalează în corespundere cu proiectul de execuție, coordonat cu instituțiile corespunzătoare.

2.3. Utilajul din punct de vedere static este stabil, de aceea nu este necesar de lucrări de betonare.

2.4. Locul pentru instalarea utilajului de epurare se selectează in așa fe, ca apa curățită să poată să se ducă după scurgere liberă. Utilajul nu trebuie să fie instalat in vâlcele sau in locurile de acumulare a apelor fluviale/freatice.

Condiții de implementare

Implementarea instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС se va face pe bază de proiect in conformitate cu instrucțiunile producătorului ținând cont și respectându- se documentele tehnico-normative care sunt în vigoare in Republica Moldova.



Federal de Supraveghere în Domeniul Protecției Dreptului Consumatorilor și Bunăstării Oamenilor (Copia certificatului nr.77.99.27.485.T00148.06.09 din 02.06.2009); (nr.77.99.27.485.T.001483.0609 din 02.06.2009) și certificatul de conformitate ecologic eliberat de organul de certificare a sistemului de certificare obligatorie conform cerințelor ecologice "Технонефтефз" din or. Moscova (nr. CEP(1189)-Г-12-/OC-55 АБГ cu termen de valabilitate pînă la 24.08.2012; Nr. CEP (1190)-Г-13/OC-55 АБГ cu termen de valabilitate pînă la 24.08.2012) - *se anexează*. În rezultatul analizei acestor date s-a ajuns la concluzia , că instalațiile de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС corespund documentelor normative în vigoare din Republica Moldova.

În rezultatul analizei ecologice a procesului tehnologic de funcționare și a construcției instalațiilor de epurare biologică de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС pot fi efectuate următoarele concluzii.

Sațiile de epurare de tipul ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС și a proceselor care stau la baza funcționării acestor instalații demonstrează, că ele reprezintă niște instalații contemporane și moderne de epurare a apelor reziduale menajere. În procesul de funcționare a acestor instalații este utilizată metoda biologică de epurare (cu utilizarea microorganismelor) — cea mai economă și simplă metodă de epurare cunoscută pînă în prezent. Instalațiile date reprezintă niște stații elaborate special pentru protecția mediului de devărsările apelor reziduale menajere, generate în volume mici de la 1.0 m³ pînă la 1040 m³/zi de ape reziduale ceea ce asigură deservirea a unui număr mic de utilizatori (de la 5 utilizatori convenționali pînă la 7000). Avantajele acestor stații mai constau și în faptul că ele sunt construite compact și ocupă o suprafață și corespunzător un spațiu foarte mic, ceea ce are și o mare importanță economică. Aceste instalații este necesar de utilizat pentru asigurarea protecției calității mediului la implementarea lor în diverse sectoare economice care nu sunt de proporții mari, cum ar fi diverse spitale, penitenciare, diverse microraioane care nu pot și nu pot și nu este rentabil conectarea lor la rețeaua municipală, și în multe alte cazuri.

Analiza tuturor instalațiilor biologice de tipul ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС demonstrează faptul, că utilizarea practică a acestor instalații au avantaje practice, economice și ecologice. Anume utilizării acestor instalații le aparține viitorul care trebuie să asigure în viitor o dezvoltare durabilă a țării. Instalațiile biologice de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС sunt turnate din polipropilenă cu termenul de exploatare de 50 de ani. Termenul de funcționare a elementului de aerare constituie 10 ani, iar a compresorului -5 ani, a membranelor compresorului -2 ani.

Bazîndu-ne pe cele expuse mai sus, se poate conchide, că instalațiile de tip ТОПАЭРО, ТОПАЭРО-М, ТОПЛОС reprezintă niște instalații moderne elaborate pentru asigurarea epurării unor volume nu mari de ape reziduale menajere, funcționarea cărora au la bază cea mai ieftină și calitativă metodă de epurare a AR menajere și care permit asigurarea unui grad înalt de epurare a AR și au un rol important în protecția calității mediului înconjurător. În legătură cu acest fapt se permite importul și implementarea acestor instalații în Republica Moldova acolo unde este necesară utilizarea acestora.



Director, academician

Ex. C. Bulimaga,
tel. 72-35-44

msaudu

T. CONSTANTINOV

[Signature]



MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato no./Certificate No.:
CERT-11269-2002-AQ-VEN-SINCERT

Data prima emissione/Initial date:
31 ottobre 2002

Validità:/Valid:
25 ottobre 2017 - 25 ottobre 2020

Si certifica che il sistema di gestione di/This is to certify that the management system of

DRENO POMPE S.r.l.

Via Umbria 15 - 35043 Monselice (PD) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per il Sistema di Gestione Qualità/
has been found to conform to the Quality Management System standard:

UNI EN ISO 9001:2015 (ISO 9001:2015)

Questa certificazione è valida
per il seguente campo applicativo:

**Progettazione e produzione di elettropompe
sommersibili di drenaggio normali e
a standard ATEX**

(Settore EA: 18)

This certificate is valid
for the following scope:

**Design and manufacture of standard
and ATEX drainage submersible
electropumps**

(EA Sector: 18)

Luogo e Data/Place and date:
Vimercate (MB), 11 settembre 2017



SGQ N° 003 A
SGA N° 003 D
SGE N° 007 M
SCR N° 004 F

EMAS N° 009 P
PRD N° 003 S
PRS N° 004 C
SSI N° 002 G

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento
SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GIG, LAB e LAT, di MLA IAF
per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM
e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento
LAB, MED, LAT e ISP

Per l'Organismo di Certificazione/
For the Certification Body



Nicola Privato
Management Representative

General Data

Model:	GRIX 32-2/140 T
Code:	2001600
Series:	GRIX
Weight [Kg]	28.00
Submersible eletropumps for sewage with an inbuilt macerator in the inlet	

Hydraulic

Impeller Type:	Grinder
Delivery DN [mm]:	G 1"1/4 DN32 PN6
Input DN [mm]:	-
Free Passage [mm]:	-
Impeller Ø [mm]:	150
Max Pump Efficiency [%]:	28.70
Global Efficiency [%]:	20.06
Head [m]:	21.00
Flow [m³/h]:	5.40

Tolerance according to ISO 9906:2012 3B2



Attention: pictures for illustrative purposes

Features

Upper Meccanical seal:	Lips seal
Lower Meccanical Seal:	Silicon carbide/Ceramic/Viton
Upper Bearing:	Single raw ball bearing
Lower Bearing:	Single raw ball bearing
IP Protection:	IP68
Motor protection:	not present
Humidity sensor:	not present
ATEX:	not present
Applied Paint:	Two component water-based paint
Cable Length [m]:	10
Lubricating Oil:	Q8 WF15
Oil Quantity [Kg]:	0.45

Materials

Pump:	Cast Iron EN 1561 EN-GJL-200
Impeller:	Cast iron EN 1561 EN-GJL-200
Motor shaft:	Stainless steel AISI 420
Cooling Jacket:	Not available
Screw:	Stainless steel A2-70
Cable:	H07RN8F

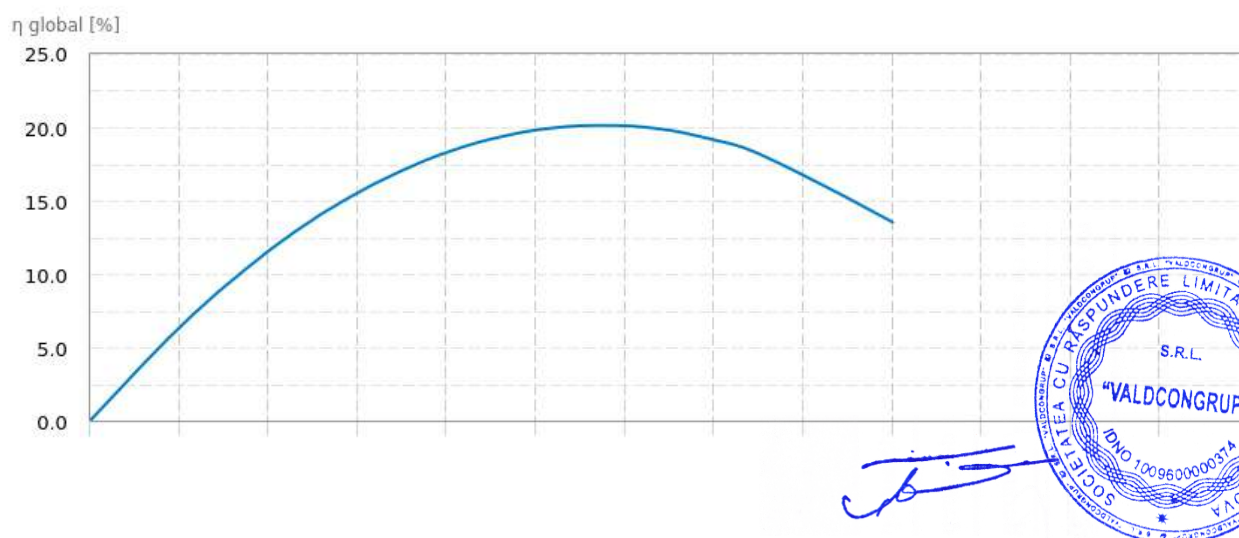
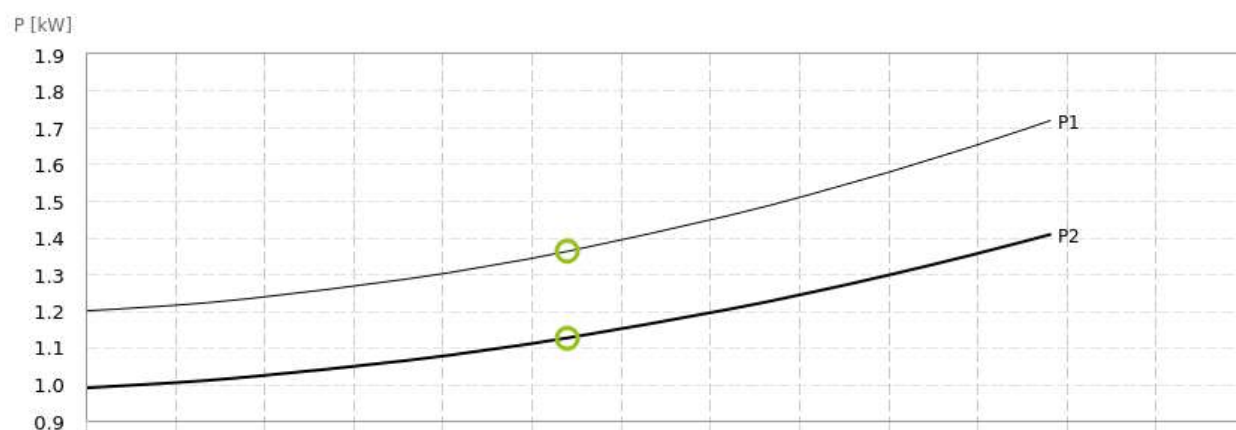
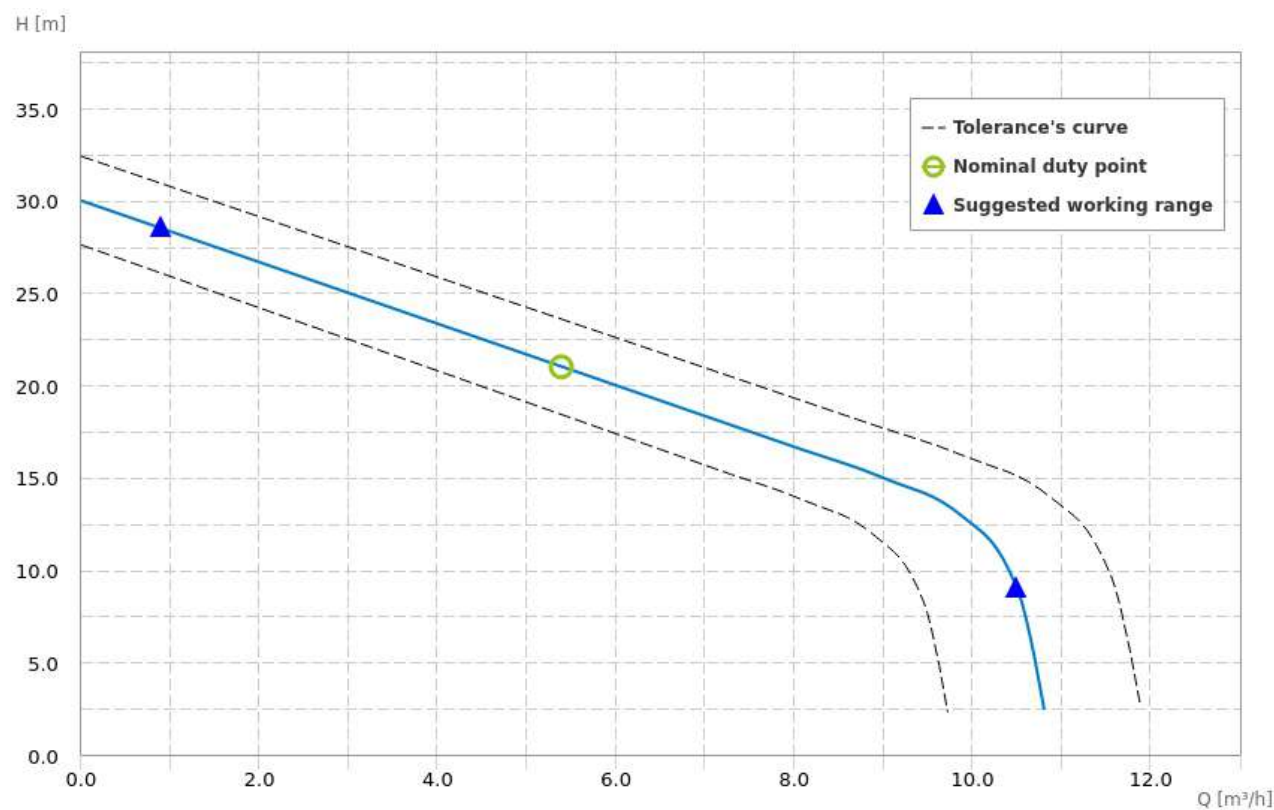
Pumped Liquid

Pumped Liquid:	Light and lightly sewage
Density [Kg/dm³]:	1.1
pH:	6-10
Temperature Range:	0-40°C

Installation

Maximum depth of immersion [m]:	20
Cooling Type:	The cooling of the motor is ensured by the surrounding liquid
Installation:	Vertical
Floating on board machine:	not present

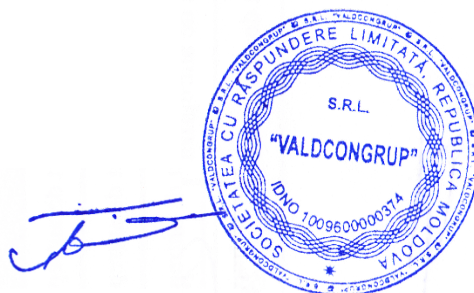
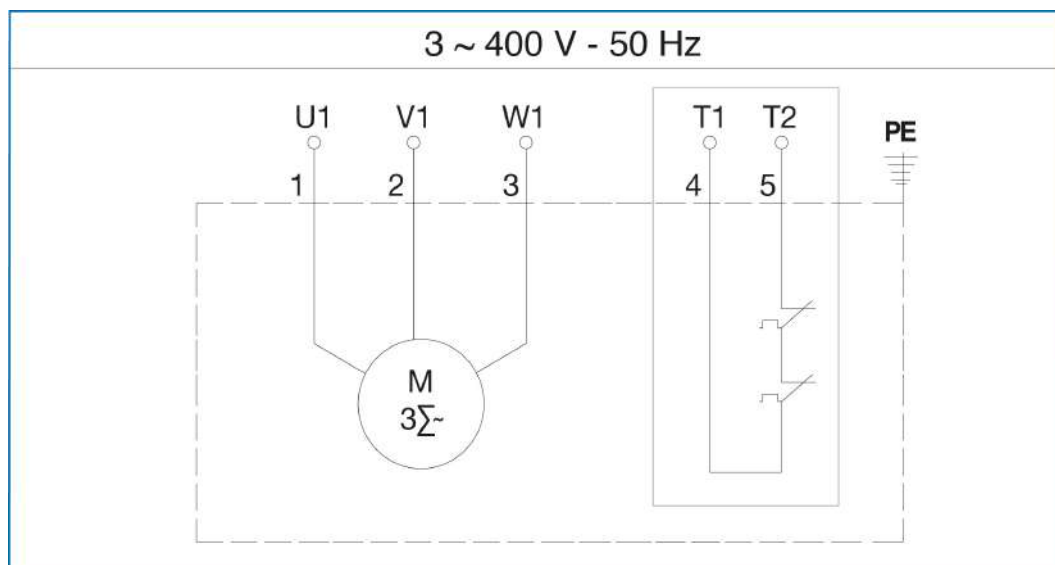




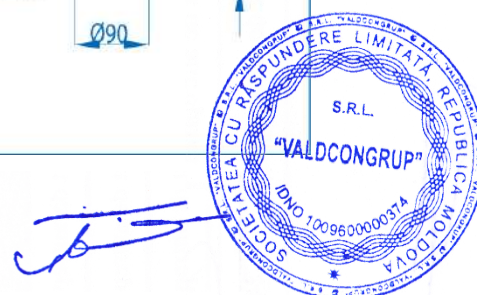
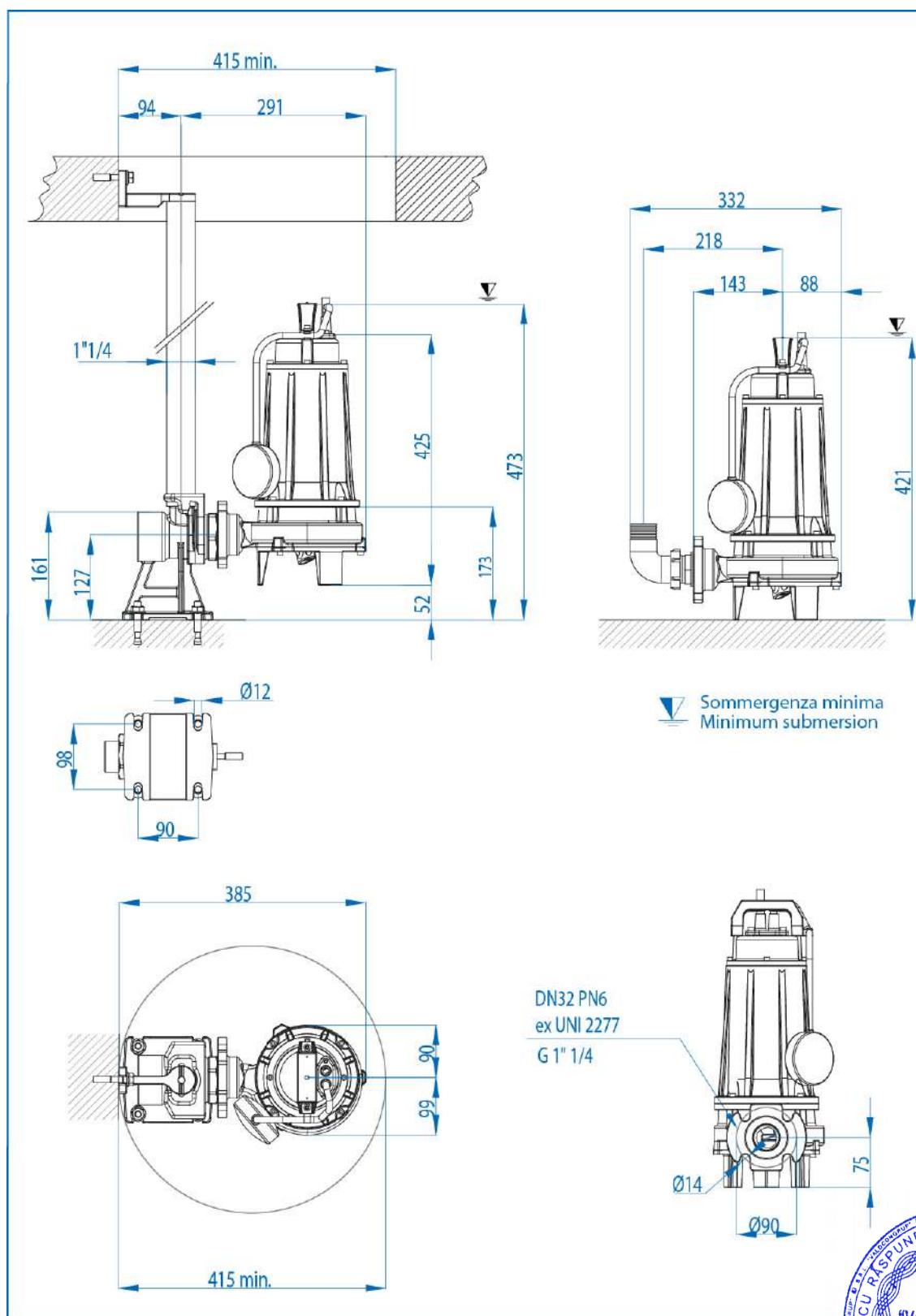
Motor

Motor code:	3520180235
Power P1 [kW]:	1.70
Power P2 [kW]:	1.40
Phases:	3
Frequency [Hz]:	50
Tension [V]:	400
Nominal current [A]:	3.5
Starting current [%]:	531.0
Power Factor:	0.72
R.P.M.:	2850
Starting:	D.O.L
Capacitor [μF]:	-
Insulation Class:	F 155°C
Service type:	S2
Max Efficiency [%]:	81.30
Max Efficiency at full load [%]:	70.1
Efficiency at ¾ load [%]:	70.2
Efficiency at ½ load [%]:	70.3
Efficiency class:	-

Wiring diagrams



Dimensions drawing





Dichiarazione di conformità CE *EC Declaration of conformity*

DRENO POMPE Srl, via Umbria, 15 35043 Monselice (PD) – ITALY dichiara che le macchine:

DRENO POMPE Srl, via Umbria, 15 35043 Monselice (PD) – ITALY declares that the machines:

- GX 50-2/090-110-150-220

Sono conformi alle seguenti direttive:

- 2006/42/CE (direttiva macchine)
- 2014/35/EU (direttiva bassa tensione)
- 2014/30/EU (direttiva compatibilità elettromagnetica)

Complies with the following directives:

- 2006/42/CE (machinery directive)
- 2014/35/EU (low voltage directive)
- 2014/30/EU (electromagnetic compatibility directive)

Le macchine sono inoltre costruite conformemente alle seguenti norme armonizzate:

The machines are also manufactured according to the following harmonized standards:

-
- | | |
|---|---------------------------|
| • CEI EN 60335-1 (2013) 1/EC (2014), 1/A11 (2015) | • CEI EN 55014-2 (2015) |
| • CEI EN 60335-2-41 (2005), 2-41/A2 (2010) | • CEI EN 61000-3-2 (2015) |
| • CEI EN 55014-1 (2008), 1/A1 (2010), 1/A2 (2012) | • CEI EN 61000-3-3 (2014) |
-

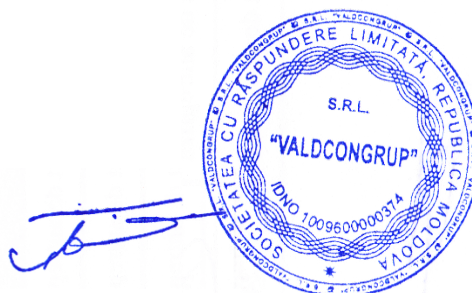
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Monselice, 10/01/2017

Legale rappresentante
Legal representative

Conforto Emiliano



General Data

Model:	GRIX 32-2/140 T
Code:	2001600
Series:	GRIX
Weight [Kg]	28.00
Submersible eletropumps for sewage with an inbuilt macerator in the inlet	

Hydraulic

Impeller Type:	Grinder
Delivery DN [mm]:	G 1"1/4 DN32 PN6
Input DN [mm]:	-
Free Passage [mm]:	-
Impeller Ø [mm]:	150
Max Pump Efficiency [%]:	28.70
Global Efficiency [%]:	20.06
Head [m]:	21.00
Flow [m³/h]:	5.40

Tolerance according to ISO 9906:2012 3B2



Attention: pictures for illustrative purposes

Features

Upper Meccanical seal:	Lips seal
Lower Meccanical Seal:	Silicon carbide/Ceramic/Viton
Upper Bearing:	Single raw ball bearing
Lower Bearing:	Single raw ball bearing
IP Protection:	IP68
Motor protection:	not present
Humidity sensor:	not present
ATEX:	not present
Applied Paint:	Two component water-based paint
Cable Length [m]:	10
Lubricating Oil:	Q8 WF15
Oil Quantity [Kg]:	0.45

Materials

Pump:	Cast Iron EN 1561 EN-GJL-200
Impeller:	Cast iron EN 1561 EN-GJL-200
Motor shaft:	Stainless steel AISI 420
Cooling Jacket:	Not available
Screw:	Stainless steel A2-70
Cable:	H07RN8F

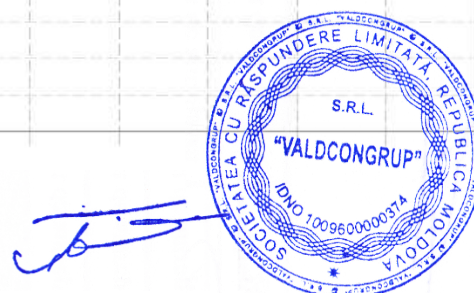
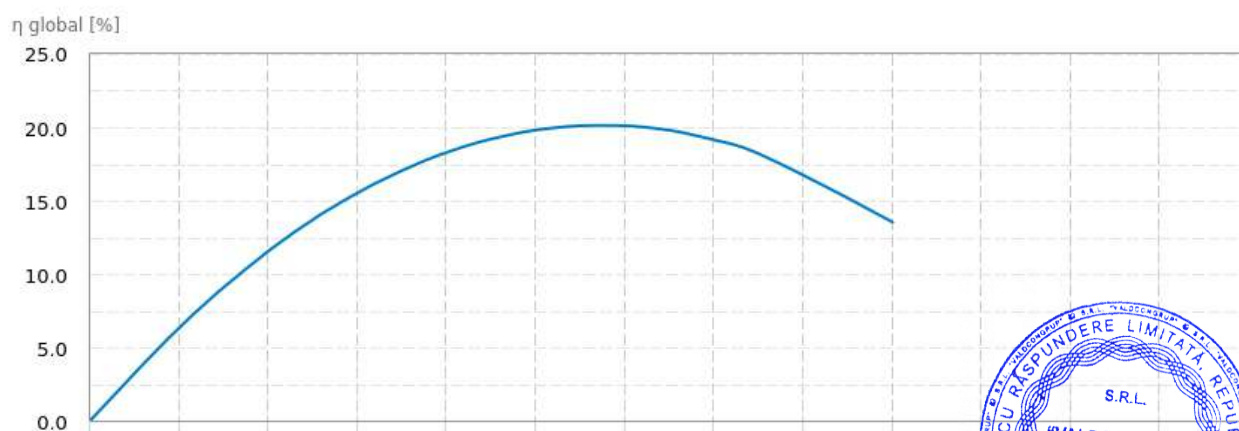
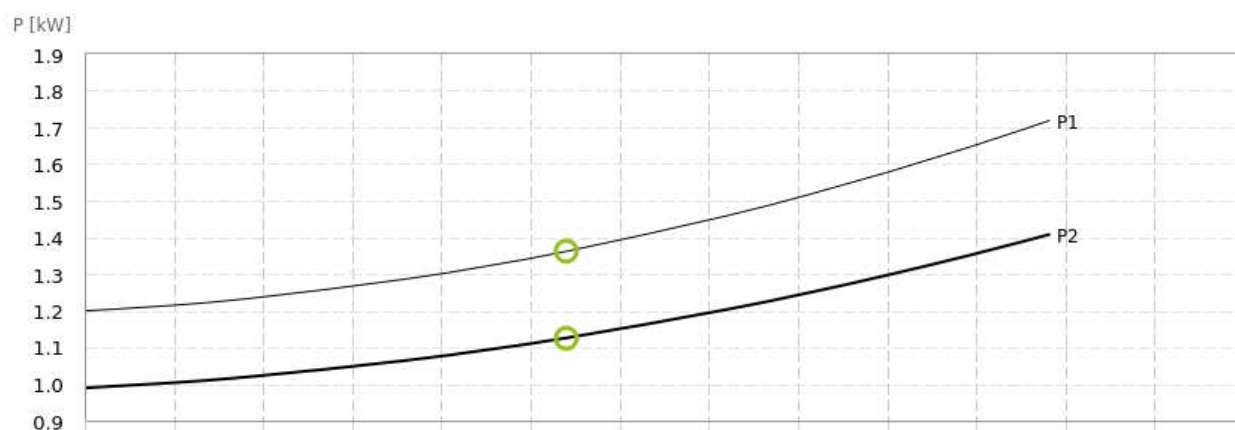
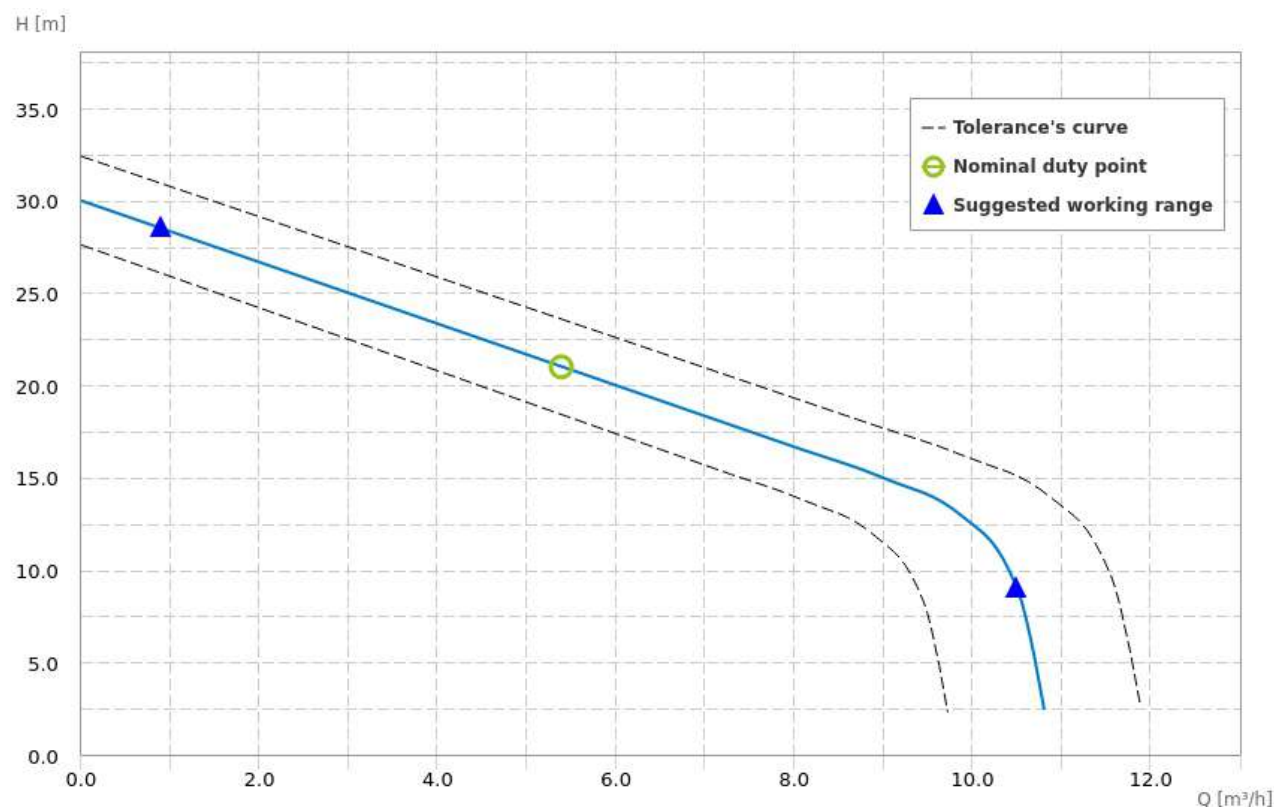
Pumped Liquid

Pumped Liquid:	Light and lightly sewage
Density [Kg/dm³]:	1.1
pH:	6-10
Temperature Range:	0-40°C

Installation

Maximum depth of immersion [m]:	20
Cooling Type:	The cooling of the motor is ensured by the surrounding liquid
Installation:	Vertical
Floating on board machine:	not present

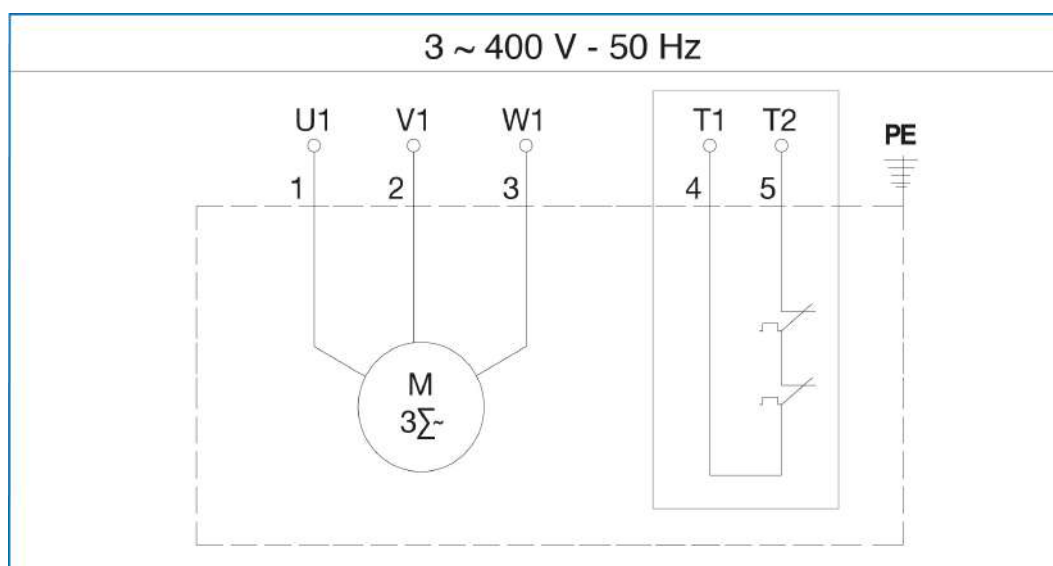




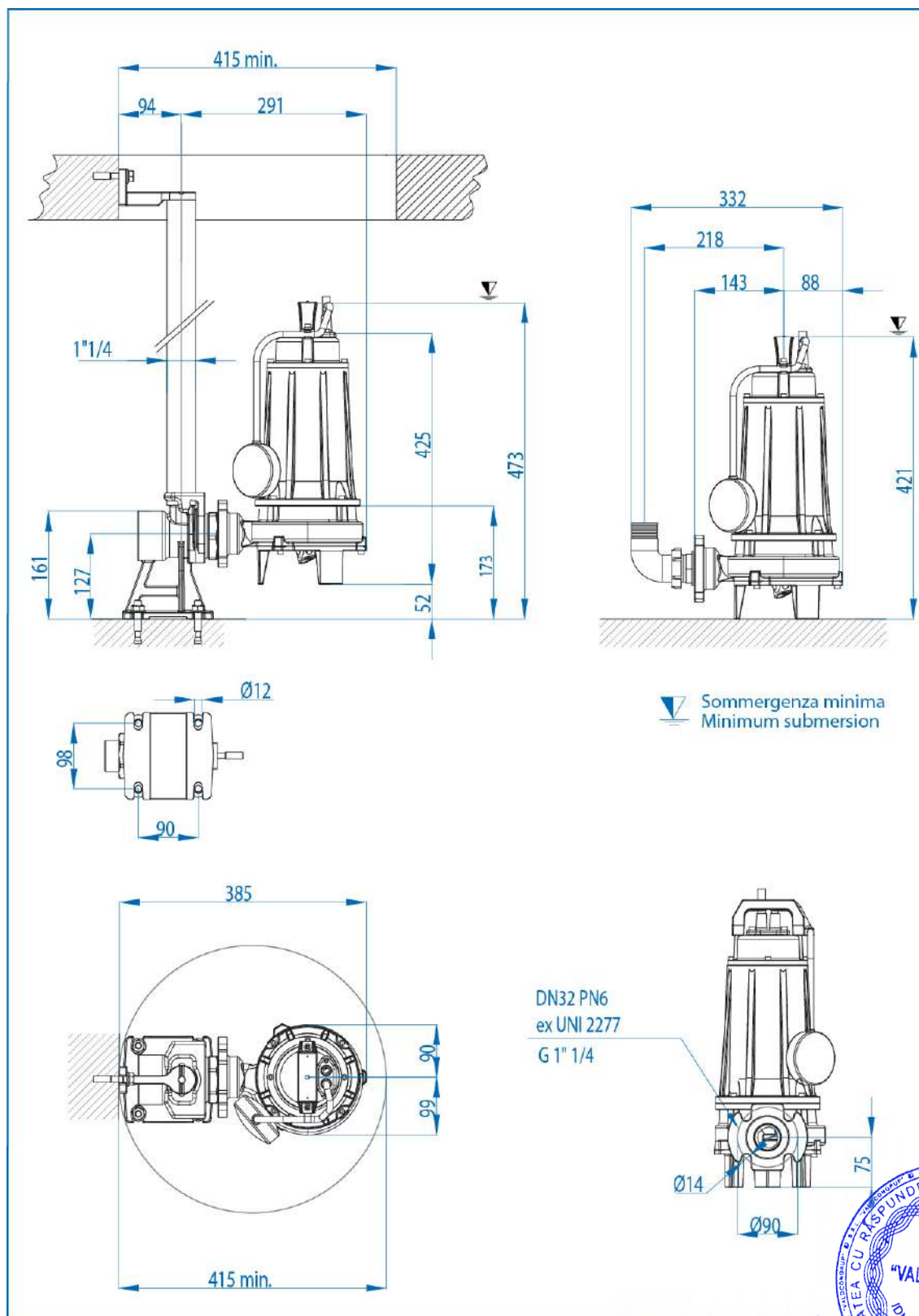
Motor

Motor code:	3520180235
Power P1 [kW]:	1.70
Power P2 [kW]:	1.40
Phases:	3
Frequency [Hz]:	50
Tension [V]:	400
Nominal current [A]:	3.5
Starting current [%]:	531.0
Power Factor:	0.72
R.P.M.:	2850
Starting:	D.O.L
Capacitor [μF]:	-
Insulation Class:	F 155°C
Service type:	S2
Max Efficiency [%]:	81.30
Max Efficiency at full load [%]:	70.1
Efficiency at ¾ load [%]:	70.2
Efficiency at ½ load [%]:	70.3
Efficiency class:	-

Wiring diagrams



Dimensions drawing



Сертификат качества № 53794

02 ноября 2018

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МОЛДАВСКИЙ
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД

Покупатель: BPM-TRADE SRL
Юридический адрес: REZINA, STR. 27 AUGUST 5,
Станция назначения: Самовывоз

Страна происхождения: Молдова
Код ТН ВЭД: 721420000

Продукция: Прокат арматурный для ж/б конструкций;

Заказ-наряд: 3027016001

Вагон/авт: ARE 607/O 195 FC

Вид упаковки: ПАКЕТЫ

Всего мест: 6

№/поз	Номер плавки	Класс прочн. Марка стали	Технические требования	Доп. тех. треб.	Стандарт на размеры	Размер профиля	Длина	Сорт	Кол. мест	Вес тн	Кол-во шт
1	21800740	A500C	ДСТУ 3760:2006		АРМ.ПР ДСТУ 3760:2006	8	12000	1	2	9,051	
2	21800744	A500C	ДСТУ 3760:2006		АРМ.ПР ДСТУ 3760:2006	8	12000	1	1	2,682	
3	21801184	A500C	ДСТУ 3760:2006		АРМ.ПР ДСТУ 3760:2006	8	12000	1	1	2,706	
4	21803176	A500C	ДСТУ 3760:2006		АРМ.ПР ДСТУ 3760:2006	8	12000	1	2	9,166	
ВСЕГО:										23,607	

Наименование тех. требований (расшифровка)

Химический состав, %										Мех. свойства и технологич. испытания									
N	n-n	C	S	As	N	Ceq	PREHEAT	TEMPER	STRONG	TEMPER	STRONG	TEMPER	STRONG	TEMPER	STRONG	TEMPER	STRONG	TEMPER	STRONG
1	21	20	7	10	9	0,329	650	570	23,5	9,2	YD	0,400	1,14						
2	21	17	7	11	8	0,327	570	580	24,0	8,1	YD	0,396	1,15						
3	21	23	4	9	7	0,331	560	570	26,0	7,5	YD	0,404	1,14						
4	21	27	5	9	8	0,334	670	600	22,0	8,9	YD	0,401	1,13						



Примечания

Указанная в сертификате продукция соответствует действующим стандартам и техническим условиям

При переписке по вопросам качества обращайтесь на номер сертификата

Результаты радиационного контроля
Удельная активность радионуклидов соответствует ГОСТ Р 51713-2001.
Допускается неограниченное использование металла

Подпись
Акимов О. И.

63662282
5000479923

ArcelorMittal

Повагонный заказ
Исходящая поставка7001774143
80113931СЕРТИФИКАТ ПРИЕМКИ № 0080113931
EN 10204-3.1Производитель: ПАО "АРСЕЛОРМИТТАЛ КРИВОЙ РОГ"
Грузополучатель: ООО "НПФ Днепрпроект"

Наименование товара							НТД		
ПРОКАТ АРМАТУРНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ ДЛЯ ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫХ КОНСТРУКЦИЙ							ДСТУ 3760:2006		
Класс А500С							ГОСТ 7566-94		
№	№ планки	№ Партии	Марка	Тол-на/Д-р, мм	Вид пост. по длине	Длина, мм	Ед. Изм.	Кол-во	Масса нетто, кг
1	260486	31427		10	М/ДЛ	12000	пачки	3	11530
2	260484	31417		10	М/ДЛ	12000	пачки	1	2090
3	260483	31421		10	М/ДЛ	12000	пачки	14	51830
								18	65450

Химический состав, %																		
№	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	N	Ti	As	B	Al	V	Mo	W	Co	Ceq
1.	0.205	0.56	0.085	0.023	0.01	0.025	0.010	0.018	0.0056	<0.005	<0.005	0.0004	0.003	<0.005	<0.010	-	-	0.31
2.	0.174	0.56	0.080	0.016	0.012	0.027	0.017	0.040	0.0054	<0.005	<0.005	0.0004	0.007	<0.005	<0.010	-	-	0.28
3.	0.210	0.473	0.058	0.017	0.016	0.027	0.017	0.025	0.0053	<0.005	<0.005	0.0004	<0.002	<0.005	<0.010	-	-	0.3

Механические свойства							
№	Предел текучести (Н/мм ²)	Временное сопротивление (Н/мм ²)	Отн. удл. после разрыва, %	Отн. разг. удл. после разрыва, %	Полное относительное удлинение при максимальной нагрузке	Изгиб 90	Твердость по Бринеллю HB
1	610/654	695/720	20,4/19,6		9,4/8,9	уд/уд	
2	596/616	661/689	18,4/16,4		7,4/6,3	уд/уд	
3	608/618	688/693	16,2/16,4		7,7/7,0	уд/уд	

№	Холодная осадка	Масса окислов, кг/т	Величина зерна, номер	Обезуглероживенный слой, %	Раскатанные пузыри, мм	Трещины, мм	Риски, мм
1							
2							
3							

Радиационные параметры (Бк/кг)				МЭД материала (мкЗв/ч)
Ra	Th	K	A(sum)	
<50	<50	<300	<141	<0.08

Класс применения - I

Примечание: Настоящим удостоверяем, что указанная выше продукция была испытана и соответствует указанным требованиям.
Без права вывоза за пределы Украины.

Маркировка

Примечание

Данная металлопродукция также соответствует классу А400С по ДСТУ 3760:2006
Термомеханически упрочненный прокат

Контракт № 182-2018
 23.11.2017
 Specification/Спецификация
 Order/Отпуск 17
 5000478823

ArcelorMittal

Car/Vagon
 Car customs/Повагонный заказ
 Outgoing delivery/Исходящая поставка
 Export licence/Разрешение на вывоз
 CLT074/CAP744
 7001771437
 8001777554
 Не требуется

СЕРТИФИКАТ ПРИЕМКИ №
 INSPECTION CERTIFICATE № 8001777554
 EN 10204-3.1



Manufacturer: PJSC "ArcelorMittal Kryvyi Rih"
 Buyer: "BIMETCOM" S.R.L.
 Destination country: The Republic of Moldova
 Consignee: "BIMETCOM" S.R.L.
 205/2, Uzinilor str.
 Kishineu, MD-2036,
 The Republic of Moldova
 ОКПО 5690162
 Fiscal code 1003600064170
 Производитель: ПАО "АРСЕЛОРМИТТАЛ КРИВОЙ РОГ"
 Покупатель: "БИМЕТКОМ" С.Р.Л.
 Страна назначения: Республика Молдова
 Грузополучатель: "БИМЕТКОМ" С.Р.Л.
 Республика Молдова
 МД-2036, г. Кишинэу,
 ул. Узинелор, 205/2,
 ОКПО 5690162
 Фискальный код 1003600064170

Description of goods/Наименование товара										Standards/НТД	
ПРОКАТ АРМАТУРНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ ДЛЯ ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫХ КОНСТРУКЦИЙ / DIE-ROLLED SECTION STEEL BARS										DSTU 3760:2006 ГОСТ 7566-94	
Класс A500C											
№	№ плавки Heat No	№ Партии Batch	Марка Grade	Тол-на/Д-р, мм THKNS/diam, mm	Вид пост. по длине Shipment by length	Длина, мм Length, mm	Ед. Изм. Unit	Кол-во Quantity	Масса нетто, кг Net weight, kg		
1	242989	422783		14	М/ДЛ	12000	пачки/bundles	4	7000		
									4	7000	

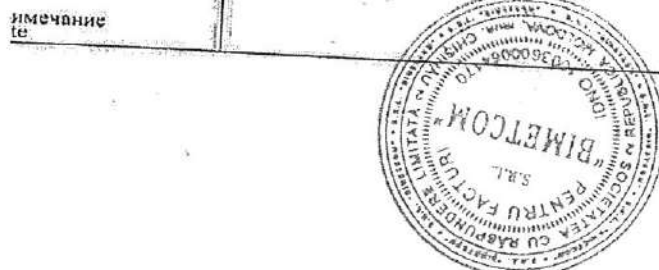
Chemical composition of steel, %/Химический состав стали, %																	
№	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	N	Ti	As	B	Al	V	Mo	W	Co
1.	0.202	0.500	0.078	0.026	0.01	0.024	0.017	0.033	0.0055	<0.005	<0.005	0.0004	<0.002	<0.005	<0.010	-	-
																Ce	0.3

Mechanical properties/Механические свойства					
№	Предел текучести Yield Strength	Временное сопротивление Tensile Strength	Относительное удлинение после разрыва uniform extension after rupture %	Изгиб Bend	Полное относительное удлинение при максимальной нагрузке Percentage total elongation at maximum force
1.	617/608	705/689	20.7/21.4	УД/Д	9.0/9.4
				Отношение Ratio	
				1.14/1.13	

Radiation parametrs (Bq/Kg)/Радиационные параметры (Бк/кг)				Material EDR (μSv/hr)/МЭД материала (мкЗв/ч)	
Ra	Th	K	Atsum		
<50	<50	<300	<141	<0.08	
				Class of application/Класс применения - I	

Примечание: Настоящим удостоверяем, что указанная выше продукция была испытана и соответствует условиям заказа по контракту.
 Remarks: We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order contract.
 Внимание: не допускайте использование обвязок для застроповки груза при перегрузочных работах.
 Caution: the use of bindings for attaching slings to a cargo during transshipment is not permissible.

аркировка
 arking
 Торцевые стороны пачек окрашены краской.



28.02.2019
 List
 Sheet



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare

OCpr - 049 11 A009290-19

Data emiterii:

05 iunie 2019

Valabil pînă la:

31 decembrie 2020

SM SR EN ISO/IEC 17065:2013
OCpr-049

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 049

CERTMATCON mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, tel. 022-903-001; cell. 078-191-001,
e-mail: office@certmatcon.md, WWW.CERTMATCON.MD.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NCM
2715

Amestec de beton asfaltic fierbinte, dens cu granulozitate măruntă \$MAG-I/2,75,
amestec de beton asfaltic fierbinte, dens cu granulozitate măruntă \$MBg-II,
amestec de beton asfaltic fierbinte, dens cu granulozitate măruntă \$MVg-II,
amestec de beton asfaltic fierbinte, dens pe baza de nisip PGg-II,
fabricat conform cerințelor SM STB 1033:2008.

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

Ordin nr.381 din 31.07.2018, Cu privire la aprobarea Regulamentului privind procedura generală de evaluare a conformității produselor pentru construcții, utilizată în perioada de tranziție la standardele armonizate, conform HG nr.913 din 25.06.2016; SM STB 1033:2008 pct. 5.2 tab. 5.1 (ind. 1-8), pct. 5.4 tab. D, 5.6; RNI 06-5.3.35:2001 pct. 2.2.

PRODUCĂTOR

SC "NOUCONST", str. Petricani, 94 mun. Chișinău, Republica Moldova.
Producere: str. Feroviarilor, 5, mun. Chișinău.

Codul țării
MD

SOLICITANT

Producătorul.

Codul IDNO
1005600012120

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 0187 din 03.06.2019, eliberat de OC "CertMatCon", mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, certificat de acreditare Nr. OCpr.-049 din 08.05.2018 valabil pînă la 07.05.2022, eliberat de către CNA "MOLDAC"; Rapoarte de încercări Nr. 32, 33, 34 din 08.05.19; 35 din 21.05.2019, eliberate de către LI și C al "CMAC", mun. Chișinău, str. Muncești, 162/A, certificat de acreditare Nr. LI-051 valabil pînă la 19.06.2022; Raport de încercări Nr.372/13 din 16.04.2019 eliberat de LI din cadrul "CertMatCon" SRL, mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, certificat de acreditare Nr. LI - 101 valabil pînă la 30.07.2019, eliberat de CNA "MOLDAC".

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

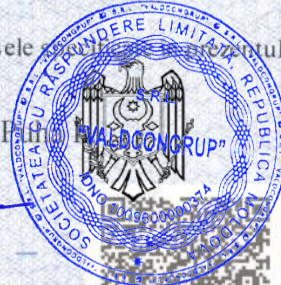
Sistemul 2+. Evaluarea de supraveghere se va efectua una dată la 6 (șase) luni de către OC "CertMatCon".
Certificatul este valabil doar în cazul respectării procesului tehnologic stabilit de către producător și asigurării cu informație în limba de stat la fiecare unitate de produs și certificat de calitate a fiecărui lot de produse livrat.
Contract de prestări servicii Nr. 754 din 16.03.2017.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele certificate.



Conducătorul OC

Digitally signed by Pleșca Alexei
Date: 2019.07.12 18:54:26 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

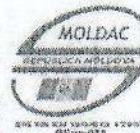


Seria A № 007682

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de
OC „CERTMATCON”, informații pe www.certmatcon.md



ORGANISMUL DE CERTIFICARE „CVALIMETRITOT” SRL



CERTIFICAT DE CONFORMITATE



Nr. de înregistrare

001281

Data emiterii: 05 septembrie 2018 Valabil pînă la: 31 decembrie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE Nr. OCpr-029

SRL "CVALIMETRITOT", MD-2044, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole, 18, tel.42-10-78

email: cvalimetritot@mail.ru, www.cvalimetritot.md

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Amestec de beton asfaltic fierbinte cu granulație fină, tip "B"

marca MII, pentru beton asfaltic dens SMBg -II/2,3

fabricat conform SM STB 1033:2008

Produs fabricat în serie

Codul NC MD
2715

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

Reglementarea tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, aprobată prin Hotărîrea Guvernului Nr.913 din 25.07.2016;

SM STB 1033:2008 pct.5.2 tab.5.1 (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11), 5.4, 5.6, 5.9; RNI nr.06.5.3.35 -2001 p.2.2

PRODUCĂTOR

S.C. "IRINDA PRIM" S.R.L. MD 2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe Tudor, 5

Baza de producere- FBA, or. Cimișlia, str. Nicolae Iorga, 110

Codul țării
MD

SOLICITANT

Producătorul

Codul IDNO
1006600048096

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Rapoartelor de încercări: Nr.165 din 20 august 2018, eliberat de Laboratorul de Încercări și Cercetări a Materialelor pentru Drumuri și Construcții "CMAC" ÎS, mun. Chișinău, șos. Muncești, 162/A, certificat de acreditare Nr.LÎ-051 valabil pînă la 19.06.2022; Nr.4864-C din 14 august 2018, eliberat de LÎPA "CMAC" ÎS, MD-2064, mun. Chișinău, str. E.Coca 28, certificat de acreditare Nr.LÎ-086 valabil pînă la 03.09.2020.

Raportului asupra evaluării conformității produsului Nr.55 din 04 septembrie 2018, eliberat de OC "CVALIMETRITOT" SRL

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Supravegherea produselor certificate va fi efectuată de O.C. "CVALIMETRITOT" S.R.L. una dată pe an.

Sistemul de certificare 2+

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat



Conducătorul organismului
de certificare

S. Boef



În atenția antreprenorilor și organelor de control!

Copile certificatelor de conformitate se legalizează cu ștampila OC „CVALIMETRITOT” SRL



ORGANISMUL DE CERTIFICARE „CVALIMETRITOT” SRL



CERTIFICAT DE CONFORMITATE



Nr. de înregistrare **001283**

Data emiterii: 05 septembrie 2018 Valabil pînă la: 31 decembrie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE Nr. OCpr-029

SRL "CVALIMETRITOT", MD-2044, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole, 18, tel.42-10-78
email: cvalimetritot@mail.ru, www.cvalimetritot.md

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

**Amestec de beton asfaltic fierbinte cu granulație mare marca MI,
pentru beton asfaltic poros ȘKPg-I
fabricat conform SM STB 1033:2008
Produs fabricat în serie**

Codul NC MD
2715

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

Reglementarea tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții,
aprobată prin Hotărîrea Guvernului Nr.913 din 25.07.2016;
SM STB 1033:2008 pct. tab.5.3 (1, 2, 3, 4), 5.4, 5.6, 5.9; RNI nr.06.5.3.35 -2001 p.2.2

PRODUCĂTOR

S.C. "IRINDA PRIM" S.R.L. MD 2028, mun. Chișinău, str. Gheorghe Tudor, 5
Baza de producere- FBA, or. Cimișlia, str. Nicolae Iorga, 110

Codul țării
MD

SOLICITANT

Producătorul

Codul IDNO
1006600048096

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

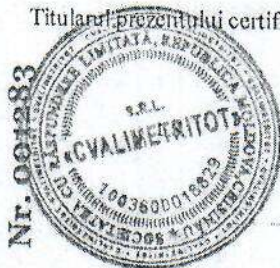
Rapoartelor de încercări: Nr.166 din 20 august 2018, eliberat de Laboratorul de Încercări și Cercetări a
Materialelor pentru Drumuri și Construcții "CMAC" ÎS, mun. Chișinău, șos. Muncești, 162/A, certificat de
acreditare Nr.LÎ-051 valabil pînă la 19.06.2022; Nr.4864-C din 14 august 2018, eliberat de LÎPA "CMAC" ÎS,
MD-2064, mun. Chișinău, str. E.Coca 28, certificat de acreditare Nr.LÎ-086 valabil pînă la 03.09.2020.
Raportului asupra evaluării conformității produsului Nr.55 din 04 septembrie 2018, eliberat de
OC "CVALIMETRITOT" SRL

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Supravegherea produselor certificate va fi efectuată de O.C. "CVALIMETRITOT" S.R.L.
una dată pe an.
Sistemul de certificare 2+

Titularul prezentei certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul
certificat

Conducătorul organismului
de certificare



Secheta



În atenția antreprenorilor și organelor de control

Copile certificatelor de conformitate se legalizează cu ștampila OC „CVALIMETRITOT” SRL

SM SR EN ISO/IEC 17065:2013
OCpr-049**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare

OCpr - 049 11 A009406-19

Data emiterii: 03 iulie 2019

Valabil pînă la: 31 decembrie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 049

CERTMATCON mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, tel. 022-903-001; cell. 078-191-001,
e-mail: office@certmatcon.md, WWW.CERTMATCON.MD.PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREAPietriș concasat pentru lucrări de construcții, fracția: 5-10, 5-20, 20-40mm.,
fabricat conform cerințelor GOST 8267-93.Codul NCM
2517

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

Ordin nr.381 din 31.07.2018, Cu privire la aprobarea Regulamentului privind procedura generală de evaluare a
conformității produselor pentru construcții, utilizată în perioada de tranziție la standardele armonizate, conform
HG nr.913 din 25.06.2016; GOST 8267-93 (anulat) pct. 4.2, 4.3, 4.4.2 tab. 5; pct. 4.6, 4.7, 7;
RNI 06-5.3.35:2001 pct. 2.2.

PRODUCĂTOR

SRL "GOIANA PETR.CO", s. Goianul Nou, mun. Chișinău, Republica Moldova;
Producere: s. Goianul Nou, sector de producereCodul țării
MD

SOLICITANT

Producătorul.

Codul IDNO
1002600032899

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 0334 din 02.07.2019, eliberat de OC "CertMatCon", mun. Chișinău,
str. Uzinelor, 4/2, etaj 4, of. 4, MD2023, certificat de acreditare Nr. OCpr.-049 din 08.05.2018 valabil pînă la
07.05.2022, eliberat de CNA "MOLDAC"; Raport de încercări Nr.460/4 din 01.07.2019, eliberat de către
Centrul de Încercări ICȘC "Incercom" ÎS, mun. Chișinău, str. Independenței, 6/1, certificat de acreditare
Nr. LÎ-021 din 23.06.2018, valabil pînă la 22.02.2022, eliberat de CNA "MOLDAC"; Raport de încercări
Nr. 390/11 din 05.06.2019, eliberat de LÎ din cadrul "CertMatCon" SRL, mun. Chișinău, str. Uzinelor, 4/2,
etaj 4, of. 4, MD2023, certificat de acreditare Nr. LÎ - 101 valabil pînă la 30.07.2019, eliberat de
CNA "MOLDAC".

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Sistemul 2+. Evaluarea de supraveghere se va efectua una dată la 6 (sase) luni de către OC "CertMatCon".
Certificatul este valabil doar în cazul respectării procesului tehnologic stabilit de către producătorul și asigurării cu
certificat de calitate a fiecărui lot de produse livrat. Contract de prestări servicii Nr. 761 din 30.03.2019.

Seria A № 007830



Conducătorul OC

Puha I.



În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de
OC „CERTMATCON”, informații pe www.certmatcon.md
Falsificarea certificatelor se pedepsește conform legislației



Data începutului încercării: 03.06.2019

Data finisării încercărilor: 06.06.2019

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Pietriș concasat fr. 5-10 mm

Denumirea indicilor	U/M	nr./site	DN pentru produs	DN pentru metoda de încercări	Cerințele conform DN	Date reale
Densitatea în vrac	kg/m ³	-	GOST 8267-93	GOST 8269.0-97	-	1350
Compoziția granulometrică Reziduu pe sită Parțial – numărătorul, Total – numitorul	%	12,5	GOST 8267-93 pct. 4.2	GOST 8269.0-97 pct. 4.3	0,5	0
	%	10			Max 10	9,42
	%	7,5			30-80	42,76/52,18
	%	5			90-100	44,39/96,57
	%	<5			Max 10	3,43
Rezistența la concasare		-	GOST 8267-93 pct.4.4.2	GOST 8269.0-97 pct.4.8	Conform tab. 5	M,,600"
- pierderea masei la încercările de fracționabilitate	%	-				16,55
Conținutul de granule sfărâmițate	%	-	GOST 8267-93 pct.4.3	GOST 8269.0-97 pct.4.4	Min 80	92,00
Conținutul de particule prafoase	%	-	GOST 8267-93 pct.4.7	GOST 8269.0-97 pct.4.5	Max 1	1,0

Declarație de conformitate: Pietriș concasat fr.5-10 mm prezentat de SRL,,Goiana Petr.Co", sector de producere s. Goianul Nou, după caracteristicile verificate conform cerințelor GOST 8267-93 pct.4.2, pct.4.4.2 corespunde M,,600".

Șeful CÎ ICȘC „INCERCOM” ÎS

Executantul

Mornealo N.

/specialist/ Macari T.

